

ARAD-I KÖZLÖNY

52. évfolyam, 65. szám

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF
1897-1932.

Szombat, 1937. március 20.

Az alkotmány szerint Április 1-én újra megnyitják az egyetemeket

Irta: Hegedüs Nándor

Ezt a cikket tulajdonképpen nem is mi írjuk, hanem Románia alkotmánya írja helyettünk.

Istrate Micescu nevét ismeri ma már az ország egész kisebbségi lakossága.

A bucuresti-i ügyvédi kamara elnöke ő, aki meg akarja teremteni a román faji totalitást minden törvény nélkül.

A saját hatáskörében meg is tette. A bucuresti-i ügyvédi kamara ugyanis nemromán fajú ügyvéd felvételi kérelmét egyszerűen nem intézi el, amint ezt maga Istrate Micescu legutóbb a bucuresti-i ügyvédyűlésen bejelentette.

Tőle származik az a disztinkció, hogy: állampolgár és román, vagyis nem elég, hogy jogokhoz jusson valaki, azaz ha román állampolgár, hanem állampolgárnak és románnak is kell lenni. Ez románul így hangzik: nem „cetetean român”, hanem „cetetean și român”. Egy „és” szócskán kell elcsuszni. Ugy látszik a magyarságot a történelem folyamán mindig el fogja kísérni az „és” szócska körül való harc, mert hiszen így dühöngtek valaha nagy politikai csaták a „császár-királyi” illetve a „császár és királyi” megjelölés körül. A homouzion és homouzion feltámadása ez.

Tőle származik az az elmélet, hogy Romániában a kisebbségeket csak a természetjog illeti meg, tehát szabad lélegzemők, de az állameléletről fakadó jogok elsősorban a románságé.

Micescu mondta ki, hogy csak a született román gyakorolhatja a szabad foglalkozásuk jogosítványait Romániában.

Ő állapította meg, hogy Romániát nem kötik sem alkotmány, sem nemzetközi szerződések, sem ünnepélyes deklarációk, hanem csakis a nemzet istenadta ereje és önrendelkezése.

Istrate Micescu vasárnap a parlamentben felszólalt az egyetemi oktatás reformjánál és állást foglalt az ellen, hogy a diákokotthonokat az állam tulajdonába vegye.

A törvényjavaslat szerint csak a közoktatási miniszternek van döntő joga törvényt értelmezni és magyarázni.

Ezzel szemben Micescu idézte az alkotmány 36-ik szakaszát, amely szerint a törvényeket döntő joggal csakis a törvényhozó testületek magyarázhatják. A diákokotthonok átvételét állami vezetésbe és tulajdonba, Micescu ellenezte és idézte az alkotmány 17-ik szakaszát, amely szerint mindenféle tulajdont, garántál az alkotmány és a 13-ik szakaszt, amely úgy intézkedik, hogy semmiféle törvény nem mondhatja ki a vagyonelkobzás büntetését.

Amint tehát látjuk, van eset amikor a román nacionalizmus egyik mestere elismeri az alkotmányt.

Mindezeknél fogva bátorkodunk ezennel felhívni Istrate Micescu ur szíves figyelmét az alkotmánynak még a következő szakaszaira:

5-ik szakasz: A románok etnikai származására, nyelvre, vagy vallásra való különbség nélkül a lelkiismereti szabadságnak, a tanszabadságnak, a sajtószabadságnak, a gyülekezési szabadságnak, az egyesülési szabadságnak és a törvényben megállapított összes szabadság-

Tătărescu miniszterelnök prágai útjának célja: a hadsereg motorizálása — Madgearu éles támadása a Kamarában a kormány ellen — Interpelláció a Lomási ügyében

Bucuresti-ből jelentik: A Kamara ma délelőtti ülésén felolvasták Maria anyakirályné táviratát, amelyben megköszöni a törvényhozás jókívánságait. Ianculescu kérdést intéz a kormányhoz: milyen alapon teljesít szolgálatot még most is két rendőr. Titeanu volt belügyi miniszter háza előtt. Saveanu elnök felolvasta az angol Kamara választáviratát, amely a román törvényhozásnak Sir Austin Chamberlain halála alkalmával kifejezett részvételére érkezett. Gh. Bratianu tiltakozott a cenzura alkalmazása ellen, majd Madgearu magyarázatért fordult a kormányhoz a kontingentálási keretek megállapítása körül uralkodó állapotokról. Ezeket a kereteket az ipar- és kereskedelemügyi miniszterium mellett működő kontingentálási hivatal állapítja meg és Madgearu szerint ennek a hivatalnak a vezetését olyanformán alakították meg, hogy tagjai történetesen rokonai az ipar- és kereskedelemügyi miniszternek és ugyanakkor bizonyos vállalatoknál igazgatósági tagságot töltenek be. Több felszólalás után Iamanai vallásügyi miniszter a halálozás és rokkantság esetére szóló biztosítások adó alóli mentesítéséről szóló törvényjavaslatot terjesztette a Kamara elé. A Kamara vita nélküli elfogadta a belügyminiszterium, a miniszterelnökség, az igazságügyi és légügyi tárcák, valamint a földművelésügyi miniszterium költségvetését.

Botrány Madgearu felszólalása körül

A Kamara délutáni ülésén elsőnek Lobontiu Emil személyes ügyben interpellál Madgearu kijelentéseire. Pop Valer a következő szónok, aki élesen bírálja a nemzeti-parasztpárti kormány közgazdasági politikáját, mintegy válaszképpen Madgearu kijelentéseire rámutat arra, hogy a közgazdasági helyzet hasonlíthatatlanul jobb, mint volt az előző kormánynál. A kereskedelmi miniszter ezután a romániai kereskedők által lebonyolított külföldi forgalomról beszél, mire Madgearu élesen

jogoknak örvendenek.

7-ik szakasz: A vallási és felekezeti, etnikai származási és nyelvi különbség nem képez akadályt a polgári és politikai jogok elnyerésére.

8-ik szakasz: Nem engedtetik meg az államban semminemű születési, társadalmi vagy osztály különbség.

10-ik szakasz: Minden bármely természetű kiváltságok, mentességek és osztálymonopoliumok egyszersmindenkorra tilosak a román államban.

14-ik szakasz: Semmiféle büntetés nem létesíthető vagy nem alkalmazható csak tör-

kifakad. Közbeiktatások és zaj zavarja meg a felszólaló beszédét, csoportosulás támad, ugyanmilyre, hogy Madgearu felszólalását csak nehézségek árán fejezheti be.

A Kamara folytatódó ülésén több törvényjavaslatot szavaztak meg, így többek között az ipari hitelről szóló törvényt is megszavazták. Ezután a bányákról szóló törvényjavaslatot vették letárgyalás alá. A bányatörvénnyel kapcsolatosan Constantinescu Bordeni kifejti, hogy szabályellenesen alkották meg a bányatörvényjavaslatot. Ezután Madgearu rendkívül élesen bírálja a javaslatot, amelynek tárgyalása feszült légkörben tovább folyt.

Fontos politikai nyilatkozatok készülnek Prágában

A szenátus mai ülésén Pausessti szenátor interpellációt nyújtott be a Lomási erdőipari részvénytársaságnál történt állítólagos szabálytalanságok ügyében. Manolescu szenátor az interpellációval egyidejűleg kéri, hogy a parlament mielőbb tárgyalja ezt az ügyet, mire Toni Hiescu közli, hogy a kérelemnek ilyenformán nem lehet eleget tenni, mert az ügy a szenátus illetékes osztálya elé tartozik. Alimanisteanu kijelenti, hogy az ügyben a legszigorúbb vizsgálatot rendeli el és azt személyesen vezeti.

Az Adeverul Tătărescu miniszterelnök prágai útjával foglalkozva azt írja, hogy

a látogatás célja a hadsereg motorizálási tervének megvalósítása.

Kétségtelen — írja a lap — hogy a látogatás alkalmával bizonyos politikai megnyilatkozások is lesznek, amelyeknek során hangsúlyozottan kiemelik majd a kisantant egységének megbonthatatlanágát, mégis a fontosabb célkitűzés a motorizálási program megvalósítása. Ezért utazik Glantz tábornok, államtitkár is a miniszterelnökkel.

Az „Ordinea” jelentése szerint a közoktatásügyi miniszterium elhatározta, hogy április elsején megnyitja az összes egyetemeket és étkedéket, valamint a diákokotthonokat.

vény alapján.

21-ik szakasz: A termelés valamennyi tényezője egyforma védelemben részesül.

A munka szabadsága megvédelmeztetik.

25-ik szakasz: Az alkotmány biztosítja mindenkinek a szabadságot, hogy eszméit és véleményét szóval, írásban és sajtó útján köztegye. Ebben a tekintetben semmiféle kivételes törvény nem létesíthető.

Ime, mi is idéztünk néhány szakaszt az alkotmányból. Vajon lehetséges-e az, hogy csak azok a szakaszok legyenek döntőek és érvényesek, amelyek az Istrate Micescu nacionalizmusába beleilleszthetők?

Blum francia miniszterelnök beszünteti a törvényellenes agitációkat

— A volt Tűzkereszt-párt összes gyűléseit betiltották —

Párisból jelentik: A tegnapi reggeli baloldali lapok hangsúlyozzák, hogy a népfrent pártiaknak egysége tökéletes. Ezt a határozatot tegnap hozták a népfrent végrehajtó bizottságának tanácsán és egyben biztosították a kormányt teljes támogatásukról.

A kormány rendeletére tegnap a De la Roque és Doriot vezetése alatt álló pártok valamennyi gyűlését betiltották.

Nem engedélyezték a Strassbourban, Saint Denisben, Chateau Rouxban és Marseilleben tervezett gyűléseket. (Rador).

Mint a parlament folyosóján híre járt, Blum miniszterelnök a szociálista párt parlamenti csoportja előtt beszámolókat tartott a clichy-i véres események ügyében indított vizsgálat eddigi megállapításairól. A miniszterelnök szerint a rendzavarás azzal kezdődött, hogy az ellenpártiakat a karhatalom a piactér egyik részébe akarta visszahozni, mert el akarta kerülni azt, hogy a szociálista (volt Tűzkereszt) párt tagjait, akik egy filmbemutatón vettek részt, megtámadhassák. A tö-

megbe eddig még kiderítetlen uton néhány idegen is vegyült, akiknek kilétét sikerült megállapítani és ezek izgatták fel azután a tüntetőket. Kijelentette a miniszterelnök, hogy

minden agitációt és ellenagitációt megszüntet, azonban nincs módjában törvényes keretek között megalakult pártok gyűlekezési jogát megvonni. Dormoy belügyminiszter kijelentette, hogy semmiféle eszköz nem áll rendelkezésre a szociálista párt megszüntetésére.

Cannesből jelentik: A város polgármestere a kommunista pártnak március 24-re tervezett gyűlésére nem adott engedélyt. Ezen a gyűlésen kellett volna felszólalni Johaux-nak is.

A clichy-i áldozatokat vasárnap délután helyezik örök nyugalomra. A kormánypárti lapok a népfrent győzelmét látják ismét megnyilvánulni és úgy tudják, hogy Blum miniszterelnök a szociálista pártban kijelentette, hogy még a husvéti szünet előtt bizalmat szavaztat a kormánynak és erre Delaney, valamint Vignancourt képviselők kedre tervezett interpellációja szolgáltat okot.

Atatürk török köztársasági elnök:

„Kivánom, hogy Románia minél hatalmasabb legyen“

Fényes fogadtatás Ankarában Antonescu külügyminiszter tiszteletére

Ankarából jelentik: Antonescu Victor külügyminiszter tiszteletére Ruzsdy Arras bey fényes fogadtatást rendezett. Utána a külügyminiszter nejevel Ankara, Palace-szállóbeli lakására hajtatott, ahol nemsokára megjelent Ataturk Kemal, a török köztársaság elnöke. Antonescu és neje a török köztársaság elnökét a szálló disztermében fogadták. Kemal pása igen szívélyesen üdvözölte Antonescut és nejét, majd asztalhoz invitálta őket. A fehér asztalnál Antonescu külügyminiszteren és nejen, Ataturk Kemal pasa köztársasági elnökön és Ruzsdy Arras bey külügyminiszteren kívül a kormány több tagja és sok újságíró foglaltak helyet. Ataturk Kemal igen szívélyesen elbeszélgetett a jelenvoltakkal és a legmelegebb dicséret hangján emlékezett meg Romániáról.

— Tiszta szívemből kivánom — mondta — hogy Románia minél hatalmasabb legyen,

Törökország és Románia között a barátság oly bensős

és oly szilárd, hogy minél erősebbé válik Románia, annál erősebbnek érezzük mi is magunkat.

A török köztársaság elnöke dicsérőleg nyilatkozott Antonescu külügyminiszteréről is, akit a nemzetével szemben érzett felelősségtől áthatott államférfiúnak mondott. Nem tartozik azon államférfiak közé, akik ragyogó ténykedésre törekzenek, de annál nagyobb lelkiismeretességgel teljesíti kötelességét.

Antonescu meghatottan mondott köszönetet az elismerésért.

— Büszke vagyok — mondta — hogy a török köztársaság kiváló elnökét megismerhettem.

Antonescu külügyminiszter tegnap a Balkán-szövetség és a kisanant ankarai követivel tanácskozott, majd pedig délután még egyszer tanácskozott Ismed miniszterelnökkel és Ruzsdy Arras külügyminiszterrel. Délután 7 órakor a külügyminiszter kíséretével együtt Istambulba utazott.

Chirculescu volt munkaügyi miniszter nyilatkozata az etnikai származás kérdéséről

„Az alkotmány nem tesz megkülönböztetést az állampolgárok között“

Bucuresti-ből jelentik: A „Tempo“ folytatja körkérdéssorozatát a faji eredet ügyével kapcsolatban és Jonel Bratianu volt munkaügyi miniszterét, Chirculescut is megszólaltatta, aki annakidején az alkotmány előadója volt. Chirculescu a következőket válaszolta:

— A „faji“ (etnikai) kifejezés egy állampolgár nemzeti eredetére vonatkozik, mégpedig földrajzi és történelmi szempontból. Jogi szempontból az állampolgár jogi helyzetének

elbírálásánál a faji származás kutatása semmiféle hátránnyal, vagy következménnyel nem járhat, merthiszen az az alkotmányjogi helyzet, amelyben élünk, nem tűr az ország állampolgárai között semmiféle megkülönböztetést, sem eredeti, sem pedig hitbeli, vagy vallásbeli szempontból. Ennek megfelelően tehát, kétségtelen, hogy törvény útján nem lehet megsérteni az alkotmány rendelkezéseit és elvét, ami a román állam alapját képezi, különösen akkor, amikor az alkotmányos rend elve azonos az általunk elfogadott és megállapított nemzetközi jogrenddel. Ezek a megállapítások azonban nem zárják ki azt, hogy bizonyos területeken különös figyelemmel kell ügyelnünk arra, hogy a román elem ne kerüljön alárendeltségi viszonyba. Ahoz, hogy ezt elérjük, a normális eszközök rendelkezésre állanak

Változások a repülőbélyegeknél

A március 17-iki Monitorul Oficial közölte a repülőbélyeg törvényének egyes részekben való megváltoztatását. A kereskedő egyesületek Szövetsége a lényeges változásokról a következő közleményben értesíti az érdekelteket:

Eddig 10 banról 100 lei-ig voltak repülőbélyegek kibocsátva, most 500 lei-ig bocsátják ki. Eddig kihágásnak mondotta a törvény az egyes adók törvénye szerint kötelező könyvek hiányát, vagy fel nem mutatását, — most törölve van a szövegből az egyes adók törvénye által előírt könyvekre korlátozás és általánosságban a kötelező könyvek bírása és felmutatása marad meg, amivel szélesebbkörű lett az esetleges kihágások területe.

A fellebbezések formáit még szigorúbbra szabja az új törvény kiegészítő rendelkezéseivel, amennyiben előírja, hogy legkésőbb az első tárgyalás napja előtti napon le kell tenni a bíróságnál mindazokat az iratokat, amelyeket a fellebbező védelmére használni kíván. Kimondja továbbá a kiegészítő törvény, hogy a fellebbezés semmis akkor, ha nem teszi le a fellebbező fél egyidejűleg a hiányzó bélyeg értékét és a büntetés 20 százalékát, valamint akkor, ha az iratokat a most említett ideig le nem tette. A bíróság nem vehet figyelembe csak olyan tény és jog-előadásokat, amelyek a fellebbezésben elő voltak adva. Bizonyítékul a kihágási jegyzőkönyv ellenében csak a „cu data certa“ iratok vehetők figyelembe.

Kihágás most az is, ha nem mutatja fel valaki a bélyeg leróására vonatkozó iratokat és a büntetés minden esetben 2000 lei fix pénzbüntetés és az előírt bélyeg ötszöröse.

Az eredeti törvényhez fűzött tabella átványos-sági jegyekre vonatkozó részében 5—19 lei-ig bezárólag 1 lei és 20—200 lei-ig 2 lei, 200 leien felül 5 lei repülőbélyeg alkalmazandó. Parfüm, toalett és luxus-cikkeknél a belföldi parfüm és luxus toalett-cikkek eredeti csomagolásban 10 lei értékig bezárólag 50 bani, 50 lei értékig bezárólag 1 lei repülőbélyeggel látandók el, a továbbiakban változatlanul maradnak az eddigi rendelkezések. A luxus-cikkekre azonban a kiegészítő törvény a következő rendelkezéseket hozza:

A törvény kihirdetésének napjától a luxus és ügyleti adók törvényéhez fűzött A) listában foglalt termékek 4 százaléka, a B) listában foglalttal 3 százalékos repülő-bélyeg alá esnek, amely a luxus és ügyleti adók beszedésével egyidejűleg fizetendő. A belföldi termelésnél a repülőbélyeg illeték a nyersanyagra lesz kiróva, a repülésügyi nemzeti alapnak a miniszterium által jóváhagyott kivételi szabályai szerint. A gyárnál készítésben levő mennyiségek a törvény kihirdetésének napjától 15 nap alatt bejelentendők az illetékes pénzügyigazgatóságnál. A bejelentések alapján fogják kivetni az illetékeket, amely 1937. áprilistól kezdve négy egyenlő havi részletben fizetendő. A bejelentésnek törvényes időben nem teljesítése 1000—10.000 lei pénzbüntetéssel jár és ezen felül a szabályos taxa ötszörösével, — valótlán bejelentésért az elvonni kívánt mennyiségre eső taxa tizszerese a büntetés.

A pezsónél törölve van a külföldiekre kivétel volt 50 lei és egységesen üvegenként 10 lei a taxa.

A jogügyleteknél az áru átadás igazolványok mellé az átvételi igazolványok is be vannak szúrva és pedig nemcsak a kereskedőknek, hanem magánosoknak az idevonatkozó iratai is. A taxák az itt felsorolt nyugták és elismervények, valamint magánvállalatok fizetési listái után 10.000 lejtől felfelé fel van emelve és pedig 10.000—50.000 leinél 5 lei az eddigi 3 helyett, — 50.001—200.000 lei-ig 10 lei az eddigi 4 lei helyett és 200.000 lei-től felfelé 20 lei az eddigi 10 lei helyett.

Azoknál az ügyleteknél és okiratoknál, amelyek proporcionális kincstári bélyegek alá esnek, megmaradt az egy ezrelék repülőbélyeg, azonban a számlák kivételtek ez alól és a számlákra a törvény kihirdetésétől kezdve a 0,20 kincstári bélyeg mellett ugyanennyi, tehát 0,20 százalék repülőbélyeg is alkalmazandó.

Kimondja az új törvény, hogy a magánosok között létrejött szállítási szerződések mentesek úgy a repülő 0,20 százalékos bélyegtől, mint az 1,4 százalékos proporcionális adótól. A szállítók és éjttermek fizetési jegyzékei 20—99 lei között 1 lei repülőbélyeg alá esnek, ezen felül összegként a fentebbi 2—5—10, illetve 20 lei róvandó le.

Ellentétes hírek

Olaszországnak a londoni koronázáson való részvételéről

Londonból jelentik: A Reuter-iroda hivatalos értesülése szerint Olaszország közölte az angol kormánnyal, hogy VI. György király koronázásán Grandi gróf rendkívüli nagykövet képviseli Olaszországot. A „Press Association“ értesülése szerint viszont Grandi gróf szóbeli kijelentést tett, a mely szerint Olaszország nem küld rendkívüli követet a koronázásra.

CORSO: 3, 5, 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{4}$ órákor
Szobor mint az első, nagyobb, mint a második a

„TARZAN“ III. rész

JOHNNY WEISSMÜLLER MAUREEN O'SULLIVAN az igazi „TARZAN“ film főszereplőivel.
Ezzer lélegzetelábró szenzáció. 2 év kellett ennek a filmnek a teljes valóságnak megfelelően való elkészítéséhez.

Telefon: 5—65

Elutasították**a Simpsonné válása elleni kifogást**

Londonból jelentik: A londoni bíróság ma váratlanul tárgyalásra tűzte Simpsonné asszony válóperét. A mai tárgyaláson egy Stephenson nevű angol polgár közbelépését kellett megvitatni. Stephenson azt állította ugyanis, hogy a Simpson-házaspár előre megállapodott egymással a válás békés kieszközlésében, ami ellenkezik az angol törvényekkel. Ezenkívül Simpsonné asszony az ideiglenes különélés hat hónapos időtartama alatt nem viselkedett a törvény előírásának megfelelően. A főügyész kijelentette, hogy semmivel sem tudja állításait igazolni, mire a törvényszék vissza is utasította Stephenson állítását, mint alaptalant, annál is inkább, miután ez kijelentette, hogy Edwardnak a királyságáról való lemondása után nem is kívánja fenntartani a panaszát. Londoni jogászörökben biztosra veszik a válás kimondását. (Rador.)

Anilín-csempész oradea-i kereskedőt fogott el a rendőrség

A decebali vámkirendeltség egy jóltöltött férfit kísértetett ma az arad-i rendőrségre. A férfi egy oradea-i illetőségű kereskedő, aki külföldi utjáról hazatérve száz kilogramm anilint akart becsempészni az országba. A kereskedő az anilint Németországban vásárolta és üzleti célokra akarta felhasználni. Az arad-i rendőrség vizsgálatot indított az ügyben és csakhamar megállapította, hogy a kereskedő az anilinnal tulajdonképpen hamis paprikát akart gyártani, oly módon, hogy a kukoricalisztet keveri a festékanyaggal és mint finom paprikát helyezi el a piacon.

Amikor a kereskedővel közölték ezeket a megállapításokat, tiltakozott a vád ellen és csupán azt ismerte el, hogy tiltott módon akarta az országba hozni az anilint. A rendőrség egyelőre folytatja a vizsgálatot az ügyben, mert biztosra veszik, hogy már más alkalommal sikerült anilint becsempészni és ilyen módon paprikát előállítani. Ennek megállapítása érdekében most a kereskedő összekötéseit akarják ismerni. A hamisított paprika ügyében még fordulat várható.

Nagy tűz Glogovaţ-on

Ma délelőtt fél 12 órakor tüzriadalom tartotta izgalomban Glogovaţ község lakosságát. Wirth Antal gazdálkodó udvarában ugyanis kigyulladt egy szalmakazal és az erős szél a szikrákat magával ragadta. Alig néhány perc múlva a harmadik uccában levő Dörner Antal udvarán is kigyulladt a szalmakazal, amelyről a lángok átterjedtek a gazdasági épületekre is. Nyomban értesítették a helyi tűzoltókat, akik a lakosság segítségével hozzákezdtek a tűz eloltásához, illetve lokalizálásához. Amikor azonban látták, hogy a tűz tovább terjed, déli 12 órakor telefonáltak az arad-i tűzoltóknak is, akik kivonultak a helyszínre. Időközben a tűz átterjedt Vormittag János házának gazdasági épületeire is. A tüzet a kora délutáni órákban sikerült eloltani, a kár megközelíti a százezer lejt. Megindították a vizsgálatot a tűz okának megállapítására. Kiderült, hogy a tüzet gyermekek okozták, akik gyufával játszottak és meggyújtották a Wirth Antal udvarán lévő kazlat.

Halálraítéltek Szegeden egy anyagyilkost**A gyilkosság oka: anyja munkára akarta kényszeríteni**

Szegedről jelentik: Az itteni törvényszék ma kötél általi halálra ítélte ifjú Apjok József 26 éves legényt. Apjok notárius munkakerülő volt, aki már hét ízben volt elítélve lopásért és kisebb bűncselekményekért. Anyja, aki libatömésrel és mosással tartotta fenn magát, hiába beszélt rá munkára, sőt legutóbb már enni sem adott neki, hogy ezzel próbálja fiát munkára szoktatni. Apjokné nemrégiben három libát eladott és fia ezt az alkalmat hasz-

nálta fel borzalmas tettének elkövetésére. Anyja háta mögé lopódzott, amikor az pénzt számolta és akácfahusánggal agyonütötte. A gyilkos fiu, tetteinek elkövetése után, korcsmába ment, ahol egy temetőben elkövetett lopás miatt elfogták s csak ezután derült ki, hogy milyen borzalmas tett nyomja lelkiismeretét. A halálosítélet ellen a védő enyhítésért, az ügyész pedig a minősítés miatt jelentett be fellebbezést.

**Ötszáz iskolásgyermek megrendítő halála Amerikában****egy felrobbant iskola épületének romjai alatt****Tömegkatasztrófa New-London városban — Ostromállapotot rendelt el a kormányzó**

NEWYORKBÓL jelentik: Amerika közvéleményét borzalmasságában szinte példátlanul álló tömegkatasztrófa tartja izgalomban. A Texas állambeli New-London városában egy négyemeletes iskola épülete, amelyben közel 1500 gyermek és 40 tanító tartózkodott, a levegőbe röpült. Amikor a borzalmas katasztrófa történt, az épület valamennyi termében tanítás folyt. A romok alól eddig 300 halott került elő, de bizonyosra veszik, hogy a halálos áldozatok száma eléri a 400-at. A sebesültek száma több százra rug. A vizsgálat megállapításai szerint a szerencsétlenséget valószínűleg olajgázok idézték elő. Az épület alatt petroleumvezeték húzódtott és úgy látszik az abból kiszivárgó gázok az iskola központi fűtőkazánházába jutottak. A kazánház hősege a gázokat felrobbantotta és a petroleumcsatorna is felrobbant. A négyemeletes hatalmas épület teljesen rombadott és csupán néhány üszkös fal maradt meg belőle. A robbanással járó detonációt egyébként még a szomszédos városokban is meghallották. A mentési munkálatok igen nehezen haladnak előre, mert a romok megközelítése életveszélyes és még hosszú ideig lángnyelvek csaptak ki az épület romjai alól.

700 növendék és 40 tanár tartózkodott az épületben

A szerencsétlenséget drámai jelenetek követték. Az épületet többzernyi ember, jórészt az áldozatok szülei, vették körül.

Több szülő megőrült, amikor rátalált holt gyermekére.

A rendőröknek csak nagynehezen sikerült a több ezer főnyi szülők seregét eltávolítani a szerencsétlenség színhelyéről, ahová katonaságot vezényeltek ki. Texas kormányzója New-London városára és környékére elrendelte az ostromállapotot. A szerencsétlenség színhelyén több ízben előfordult, hogy egy-egy szétrocsolt és felismerhetetlenné vált holttesten két szülő viaskodott, mert mindegyik a saját gyermekét vélte felismerni. Volt olyan család is, amelynek három gyermeke veszett oda.

A szerencsétlen asszonyok örjögve rohantak a romok közé és el akarták vinni a holttesteket.

A katasztrófa méretei miatt szükségessé vált, hogy távoli városokból hozzanak orvosokat, ápolónőket, mentőket és tűzoltóságot a helyszínre. A környék valamennyi gépkocsiját lefoglalták betegszállítás céljaira. New-London környékén az országutakat va órággal eltorlasztották a betegszállító és más autók.

A felrobbant iskola tanulói jórészt a környékbéli bányák munkásainak és mérnökeinek gyermekei voltak. A halálos áldozatok nagy számát az okozza, hogy

a robbanás ereje leszakította az épület egyik szárnyát, majd tűz ütött ki és a lángok a még életbenmaradtak előtt is elzárták a menekülés útját. A szörnyű katasztrófa áldozatai nagy részt 8-15 éves gyermekek, de ugyyszólván kivétel nélkül elpusztultak az intézet tanárai is.

Az iskola 40 tanárja közül csak négy maradt életben, ami annak tulajdonítható, hogy leg-

többen nem törődtek önmagukkal és a gyermekeket akarták megmenteni.

New-Londonból érkezett legújabb jelentések szerint az ostromállapot kiküldtása óta fegyveres őrszolgálatok cirkálnak az uccákon, ahol még mindig szivertépő jelenetek játszódnak le. Amerika minden részéről csapatosan érkeznek orvosok és mentőexpedíciók, akik a sebesülteket igyekeznek biztonságba helyezni.

Újabb jelentések szerint a New-Londonban történt robbanás és annak nyomán keletkezett pusztulás sokkal nagyobb arányú, mint azt eleinte hitték. Hatósági vizsgálat szerint a borzalmas iskolarobbanás áldozatainak száma 500-ra emelkedett. Roosevelt elnök mozgósította az egész amerikai vörös kereszt egyesületet és valamennyi rendelkezésre álló mentőszervezetet a rémes esemény színhelyére rendelt ki. A katasztrófa idején az iskolában 1200 növendék és 68 tanítónő és tanító tartózkodott, akik közül eddig husznak a holttestét emelték ki. A tanítónők és tanítók jó része szintén áldozatul esett, mert nem gondoltak a saját menekülésükre, hanem mindegyik iparkodott a gondjaira bízott gyermekeket menteni és így a robbanás nyomán beomlott épületrészek között lelték halálukat. Jammes texasi kormányzó erős gárdacsapatokat rendelt ki New-Londonba.

Texas állam székfővárosában, Austinban a képviselőház hozzájárult ahhoz a javaslatához, amely a New-London városában történt borzalmas robbanás ügyében szükséges vizsgálatok megindítását célozza. New-Londonban egyébként az esti órákban megindult esőzés még szomorubb képet kölcsönöz a városnak. A romok közül eddig 475 halottat emeltek ki és ezek közül 17 tanár holttestét lelték meg. A hatóságok megállapításai szerint a robbanás pillanatában 700 növendék és 40 tanár tartózkodott az épületben. A kórházak és a szomszédos iskolák épületei megteltek sebesültekkel és halottakkal. Azt hiszik, hogy a robbanást a város alatt elhúzódó kőolaj-csatornáknak képződő földgáz okozta. A l r e d kormányzó nemzetőrséget szervezett a rend fenntartása érdekében, a kőolaj telepeken minden munkát megszüntettek.

URANIA D. u. 3-kor mérs. hely. 5, 7.15, 9.15. Telefon: 2-82.**NITCHEVO****(A tengeralattjáró haláltusája)****HARRY BAUR,****Marcelle Chanal, Ivan Mosjukin****Jean Max.**

Élmények, melyeket nem szabad elmulasztani

Joe Pasternak, a magyar származású világhírű filmvezér levelet írt egy tárgumures-i fiatal fényképésznek

— Hollywoodba akarja operatörnek szerződtetni a 24 éves fotográfust —

Tárgul-Mures. (Az Arad-i Közlöny munkatársától.) A mai modern fényképészet, akárcsak a művészeteknek a többi ágai, forradalmi módon kanyarodott el az egykori maradi fényképezéstől és a modern technika legújabb vívmányai révén a mai fotográfus már valószínűségeket csinál modelljeiről.

A transilvania-i fényképészet egyik tehetséges igérete Porjesz József, a fiatal tárgumures-i fotográfus, aki teljesen új utakon halad és a régi szabályoktól teljesen ellentétesen használja a fényképészetben a megvilágítási forrásokat, de eredményei döntik el rendszernek helyességét. A fiatal művész, aki a képzőművészetek különböző ágain is kultiválja, rajzol és fest, nemrégiben egy sorozat fényképét a magyar származású világhírű amerikai filmvezérnek, Joe Pasternak-nak küldötte ki Hollywoodba, akitől a napokban érdekes levelet kapott.

A levél január 26-ikán kelt a Californiai Universal-City-ben és az „Universal Pictures Corporation Pacif.” levélpapírján íródott.

„Kedves Porjesz ur — kezdi a levelet Joe Pasternak — majd így folytatja:

— Megkaptam az ön képét és nagyon

köszönöm, hogy alkalmat adott nekem ilyen szép és művészi munkák megtekintésére.

Láttam már sok művészi kivitelű képet, de őszintén szólva, az ön képet egyenrangúak az egész világon létező néhány legnagyobb művész munkáival.

A közeljövőben kirándulást teszek Európába, amely alkalommal biztosíthatom önt, hogy fel fogom keresni, hogy közelebből is megismerjem, mert érdekes terveim vannak önrel és szeretném, ha munkatársaim sorában látnám.

„Addig is sok Szerencsét kívánok önnek, mint olyan valaki, akinek az igaz művészet mindenkor a legnagyobb örömet szerzi”.

A fiatal tárgul-mures-i fényképész, akit ritka helyről ért a kiutazás, fokozott ambícióval dolgozik most tovább és legközelebb nagy kiállítást rendez műveiből Tárgul-Mures-en, amelyet egy Bucuresti-ben ősszel megrendező gyűjteményes kiállítás fog követni.

Közben pedig várja Joe Pasternak, a neves hollywoodi filmes látogatását, aki egy újabb transilvania-i tehetséget fog elindítani a siker útjára.

Benczel Béla

Selyemharisnyát, melyem reformot és kombinát, bőr- és órna-keztűt, sweterit, készpénzáron legolcsóbban **Bogyó**-nál, Str. Eminescu 1. Corso-mozgó mellett!

Színház - Művészet

HETI MŰSOR:

Szombat délután fél 5 órakor mozihelyárakkal: Eső után köpenyeg. Vigoperett-ujdonság.

Este: Román előadás.

Vasárnap délután 3 órakor: Román előadás.

Délután 6 órakor: Urilány szobát keres. Operett-ujdonság. Gábor Marával. Este 9 órakor: Bikapanzio. Táncooperett. Csak felnőtteknek!

Ma csak egy előadást tart a színtársulat

Még csak egy előadást tart a színtársulat és pedig délután fél 5 órai kezdettel, tekintettel az esti román előadásra. Ez alkalommal mozihelyárakkal kerül színre az „Eső után köpenyeg” című, hallatlanul mulatságos, pompás zenéjű vigoperett-ujdonság, amely a bemutatón és az ezt követő előadásokon egy csapásra meghódította a közönséget. Ebben a ragyogó vigoperettben alakította eddigi legmulatságosabb szerepét Szendrey Misi, egy önhibáján és akaratán kívül nöhódítóvá előlépett félszeg figurában. A női főszerepeket Trillap Ilonka, Hegyessy Magda, Berecz Mancsi, a férfi főszerepeket pedig Horváth László, Lukács Ede és a társulat többi elsőrendű tagjai alakítják. Az „Eső után köpenyeg” ma délután fél 5-kor kezdődő mozihelyáras előadásán a legdrágább jegy mindössze 25 leibe és az illetékebe kerül.

* Vasárnap délután 6 órakor: „Urilány szobát keres”. Operett-ujdonság. Este 9 órakor szigorúan csak felnőtteknek: „Bikapanzio”. Pikáns táncooperett.

* Vasárnap este megismétli a társulat a karácsonykor bemutatott és óriási sikert aratott pi-

káns táncooperettet: a „Bikapanzio”-t. Természetesen az előadást szigorúan csak a 18 évet betöltött felnőttek nézhetik végig.

* A jövő héten nyolc mozihelyáras előadás lesz a színházban! Hétfőn délután fél 6 órakor a „Dr. Kerekes Mária” és a „Tisztesseges asszony” prózaujdonságok kerülnek színre a főszerepben Paál Magdával és a két darab között Gábor Mara magánszámaival. — Este 9 órakor az elmúlt szezon egyik kimagasló operett-sikere, a „Mese a Grand Hotelben” kerül színre, Trillap Ilonka, Gábor Mara, Horváth László, Szendrey Misi, stb. fellépésével. — Kedden délután fél 6-kor az „Érettségi” megy, Fodor László vigjátéka, a főszerepben Gábor Marával, este 9 órakor pedig a „Csavargólány” 25-ik. jubiláris előadása van műsorra tűzve, Gábor Marával a címszerepben. Valamennyi előadás mozihelyárakkal megy, ami azt jelenti, hogy a legdrágább jegy 25 lei, plusz illeték.

* Dr. Á. Stern Rózsi házi növendék-hangversenye. Érdekes művészi esemény színhelye lesz Arad március 21-én, vasárnap. Dr. Á. Stern Rózsi hegedűművész nővédeként tartanak házi hangversenyt, a művésznő Str. Crisan 10. szám alatti lakásán délután fél 6 órakor. Dr. Á. Stern Rózsi — mint ismeretes — művészi képességein felül kiváló zenepedagoga és így növendékeinek hangversenye Arad zenei világának fokozott érdeklődésére számíthat. A hangverseny műsora a következő: Bloch: Etüd. Előadja Hirsch László. Pleyel: Duette. Előadja: Lakatos László és Bartos Sándor. Dancla: Airs Variés. Előadja Bartos Sándor. Lakatos László egy Schubert-Sonatinát és Beethoven-Menüettet játszik, majd Szarka Márta és Szepessy Zoltán, a pesti Zeneakadémia magánvizsgáló növendékei Bach-koncertet, Wieniawsky Legendáját és Mozart A-dur hegedűversenyét adják elő. Zongorán Stern Rózsi hegedűművésznő és a fiatal, kiváló zongoratehetség: Kabdebó Marianne kísérik a szereplő növendékeket.

Dálnoky Lajos- emlékülés az arad-i Kölcsey-Egyesületben

A Kölcsey-Egyesület választmánya ma este Fischer Aladár elnöklétével ülésezett. A gyűlés a kegyelet kifejezése volt az egyesület elhunyt tiszteletbeli elnökének, Dálnoky Nagy Lajos emlékezetéért. Fischer elnök emelkedett hangon megnyitó beszéddel méltatta Dálnoky Nagy Lajos írói és emberi értékeit, melyekkel az egyetemes magyar irodalomban elismert arad-i író díszit adótt a műveltséget lelkesen szolgáló félszázados közművelődési egyesületnek. Elmondotta az elnök, hogy Dálnoky Nagy Lajos írói pályájának kezdete szülőföldjén. Borsodban volt ugyan, de a megindulás után országosan elismert munkáit itt alkotta városunk társadalmában. Ebben akart megmaradni azzal, ami benne halhatatlan lélek volt, azért végrendeletszerű intézkedése volt, hogy Arad-on nyomtassák ki már megjelent és írásban maradt lírai és drámai műveit s ezeket a költő utolsó üdvözléteként juttassák el mindazokhoz, akiket a költő tiszteltő híveként ismert. Hosszu névsort írt le a halandók utjáról elkészülő író. Ebben a névsorban a Kölcsey-Egyesület mint testület külön is szerepel, mert az író akarata az, hogy az egyéni tiszteletpéldányokon felül megmaradó négykötetes kiadványból a Kölcsey-Egyesület mostani elnöksége 150 példányt kapjon és belátása szerint használja fel művelődési céljai szolgálatában. A Kölcsey-Egyesületnek hagyta örökségül a tiszteletbeli elnök azokat az ezüst koszorúkat és dísz tárgyakat, melyek mindegyike a nemes költői és színpadi sikernek maradványok hirdetője.

A választmány megatva hallgatta elhunyt elnökének végső akaratát és elhatározta, hogy gondoskodni fog a hagyaték megfelelő elhelyezéséről. A megindult tanácskozás során kialakult az az elhatározás, hogy a Kölcsey-Egyesület tiszteletbeli elnökének emlékeztetere rendezzi az ősszel első irodalmi előadását a költő lírai és színpadi műveiből a szavaltat és a dallamba foglalt versek művészi erejével. A választmány magáévá tette a főtűkárnak azt az indítványát is, hogy tiszteletbeli elnöke emlékének örökösse tételére művészi festményben arcképet elkészíteti, az ő emlékére rendezendő őszi előadásokon leleplezi és a Kölcsey-Egyesület szobájában elhelyezi azoknak a képsorozatába, akik Tájbajdy és Márki-től Varjassy-ig munkájukkal élették az egyesületet.

A kegyelet tanácskozása után a választmány érdeklődéssel hallgatta meg Szöllösi István főtűkár beszámolóját, a tél folyamán rendezett előadásokról. A Kölcsey-Egyesület előadássorozatában tíz egyetemi tudomány értékével ékes szabadelőadás magyarította a fejlődés jelentőségét és szükségességét a mindenség és az emberiség életében. Az Iparos Kulturház nagyterme ezekre a mindenki számára ingyenes előadásokra, mindenkor megtelt. Az előadók az arad-i társadalomnak tudásban és előadókészségben kiváló tagjai voltak. A Kulturpalotában minden hónap egy vasárnap délutánján rendezett előadásoknak is előkelő tartalmat adtak az irodalmi ismeretekben és a zene- és ének-művészetben kiváló arad-iak. A hatalmas terem nem mindig feltt ugyan meg, de azért mindig több száz hallgató elismerése kísértte a rendezőket ezt a kulturális munkáját is.

Az e hó 14-iki utolsó előadás gazdag tartalmát a terem végig elfoglalt közönség ismerté el biztatásul az egyesületnek azoknak a nehézségeknek leküzdésére, melyekkel a kultúrelőadások rendezése jár.

Helyeselte a választmány a jelentésnek azt a részét is, hogy a Kölcsey-Egyesület művelődési munkáját a nyilvános előadások elmaradása után is folytatja a magyar irodalmi és tudományos művekkel, melyeket a Palatul Cultural-i könyvtárba vesz tagjainak ingyenes használatára. Örömmel hallotta a választmány, hogy egyes tagok lelkes buzgalmából a taglétszám a tél folyamán emelkedett, bár ez a létszám még távolról sincs arányban a magyar társadalom tagjainak a számával, melyre az egyesület munkájáért joggal számíthat.

BUDAPESTRE

a Mezőgazdasági Kiállításra

50%-os vasúti kedvezmény és utólagos 2.50 Pfgs vizum

Felutazás március 11-21.

Visszatérés március 18-31.

Igazolványok és jegyek a

WAGONS-LITS//COOK

Menetjegyirodában

Arad, Minorita-palota.

Pengő átszámítási kurzus 27.80



Teatrul Orăşenesc — Városi Színház

Husvétii ujdonsága

Jön!

Jön!

3:1 a szerelem javára

ÁBRAHÁM PÁL világhírű operettje

Gömör Emma vendégfellépésével — Gábor Marával a főszerepben

Nyugdíjba küldik a szélsőséges pártokhoz tartozó főtisztviselőket

A numerus nullust követelő ügyvédi kamarák vezetőségét felosztatják

Bucuresti-ből jelentik: A fővárosi lapok arról írják, hogy a parlamenti ülészek befejezése után a kormány törvényjavaslatot ad ki, amellyel állítólag fel fogják oszlatni mindazon ügyvédi kamarák vezetőségét, amelyek az alkotmány szellemével ellentmondó határozatokat hoztak a kamarai tisztikarok összeállítását illetően. Mint ismeretes, több ügyvédi kamara a numerus nullus mellett foglalt állást. Az ügyvédi kamarák határozatait

ebből a szempontból az egyes ítélőtáblák fogják felülvizsgálni.

Lapjelentések számolnak be arról is, hogy a kormány az egyetem rendjével párhuzamosan minden eszközzel meg akarja védeni a rendet a zavargókkal szemben. A Lupta úgy tudja, hogy a kormány a parlamenti ülészek berekesztése után rendtörvényt tesz közzé, amellyel nyugdíjba küldi mindazokat a főtisztviselőket, akik politikai pártok, különösképpen pedig szélsőséges szervezetek tagjai.

Jogos önvédelmet állapított meg a vizsgálat Negrei tábornok halálosvégű incidense ügyében

Táblai döntés a tábornok fegyverhasználatára kérdésében

Bucuresti-ből jelentik: A vaslu-i vizsgálóbíró a napokban fejezte az emlékezetes uncești-i incidens ügyében lefolytatott nyomozást. Uncești községben egy választási eszmeterjesztő körút alkalmával a jobboldali szélsőséges elemek megtámadták Negrei tábornokot, a nemzeti-paraszpárt egyik vezetőjét, aki szorongatott helyzetében kénytelen volt fegyverét használni. A lövés egy erőszakoskodó parasztot megölt, mire a tábornokot letartóztatták és büntető eljárás alá vonták.

A vizsgálóbíró megállapította, hogy jogos önvédelem esete forog fenn és éppen ezért megszüntető végzést hozott a Negrei tábornok ellen megindult vizsgálat ügyében. Az ügyesség fellebbezéssel élt a döntés ellen és a iasi-i ítélőtábla vádta nácsa most foglalkozott ezzel a felfolyamodással. A tábornok terjedelmes emlékiratot juttatott el ügy-

védjei útján a táblai vádtanácsához. Az emlékirat részletesen ismerteti azokat a körülményeket, amelyeknek közepette 40-50 földműves megtámadta a tábornokot. A támadók bántalmazták a magassáru katonatisztet, megütötték a szemét, úgyhogy élete is veszedelemben forgott, ezért rántott revolvert és lőtt a felhevült emberek közé. Az ítélőtáblai vádtanács elutasította az ügyesség fellebbezését és így a vizsgálóbíró beszűntető végzése jogerőre emelkedett.

Ugyancsak a iasi-i ítélőtábla vádta nácsa foglalkozott azzal a felfolyamodással is, amelyet az ügyesség a közelmúltban Bacau-ban lejátszódott véres választási incidens miatt letartóztatott hat egyén szabadlábra helyezése ellen terjesztett elő. A vádtanács ezt a felfolyamodást is elutasította.

Hivatalos nyilatkozat Schuschnigg kancellár budapesti tárgyalásairól

Fokozzák a szomszéd államokkal való korrekt viszonyt

Schuschnigg kancellár délután négy órákor az osztrák követség által rendezett villasreggelen vett részt, utána pedig Darányi, Kánya és Röder Vilmos kíséretében a repülőtérre hajtatott és elutazott. A kétnapos tanácskozásokról a következő hivatalos közleményt adták ki:

— Tegnap este és ma délelőtt ismételt beható megbeszélés folyt le a két kormányfő között, amelyeken résztvett Kánya Kálmán magyar külügyminiszter is. Ezek a tanácskozások a nemzetközi politikai helyzet megítélésében teljes azonosságot eredményeztek és ennek folytán teljesen egységes állásfoglalást mind-ama időszaki kérdésekben is, amelyek a római jegyzőkönyvek szellemében mindkét államot érdeklik. Különös alkalom nyílt a római jegyzőkönyveknek ezekben a napokban való hároméves fennállásával kapcsolatban a jegyzőkönyveknek helyességét, beváltóságát és változatlan

érvényét kiemelni, aminek a két kormányfő az olasz kormányfőhöz intézett távirati üdvözlésben adott kifejezést. A bevált építő erő, amely a római jegyzőkönyvekben részes államok együtartozásában rejlik, az osztrák és a magyar államtérítők felfogása szerint a legjobb biztosíték Európának a békés fejlődés fenntartására és legbeváltabb eszköze minden esetleges zavarteltető kísérlettel szemben. Ami a Dunareamenti államok kérdését illeti, teljes egyetértés áll fenn az osztrák és a magyar államtérítők között arról, hogy a szomszéd államokkal való korrekt viszony fokoztassék.

Schuschnigg dr. szövetségi kancellár délután fél 2 órákor fogadta Vigluci budapesti olasz nagykövetet, akivel megbeszéléseket folytatott. A kancellár délután öt órákor érkezett meg az asperni repülőtérre Baar-Bahrenfeld budapesti osztrák követ és felesége kíséretében.

Előkelő budapesti bankhivatalnok letartóztatása Budapesten

Budapestről jelentik: Mint ismeretes, a valutaügyesség a legutóbbi napokban újabb nagyszabású visszaélést leplezett le, amelynek során 11 gyanúsítottat őrizetbe vettek. Közöttük van Frankfurter Leó, egy előkelő budapesti bank főtisztviselője, aki bankjának, valamint főnökeinek tudomása nélkül titokban és a maga számára kötött nagyobb valutaüzleteket. Ezekből az üzletekből igen nagy hasznot élvezett. Frankfurter apja a Trieszti Lloyd-vársaság nyugalmazott igazgatója. Az ügy másik előkelő szereplője Novák István, egy szállítmányozási vállalat igazgatója, akinek a lakásán nagymennyiségű valutát és be nem jelentett aranyrudakat talált és foglalt le a rendőrség.

SELECT: 3 (mérs.), 5, 7 $\frac{1}{2}$ és 9 $\frac{1}{4}$ órákor
Telefon: 2-84.

Mefiszto az operában!

BORIS KARBLOFF — WARNER OLAND

Nincs bocsánat, ha a rendfentartó hatóságokat mulasztáson érik!

Betiltják a munkatáborok üzemeit

Bucuresti-ből jelentik: A belügyminisztérium körrendeletet küldött szét a prefektusoknak, amelyben elrendeli, hogy a politikai jellegű munkatáborok üzemeit szüntessék be. Ne engedjék meg, hogy ezek a táborok folytassák a templomjavítási és más ehhez hasonló jellegű munkálatokat. Ez a tilalom arra az időre szól, amíg a kötelező munkaszolgálatról szóló törvényt életbeléptetik. Akkor a törvény alapján rendelkeznek a munkatáborok további sorsáról. A belügyminiszteri rendelet a légionista zöldinges szervezetnek a működésére vonatkozik, mert tudvalevőleg ez a szervezet tart fenn munkatáborokat.

Újabb körrendeletet küldött Sassu igazság-



Halott férfivel robogott be az arad-i vonat az oradea-i állomásra

Oradea-ról jelentik: Csütörtök délután négy órákor az arad-i vonat halott férfivel futott be az oradea-i állomásra. A harmadosztályú utasok, amikor leszálltak a vonatról, az egyik ülésen egy mozdulatlan férfire lettek figyelmesek. Eleinte azt hitték róla, hogy italos, vagy alszik, rövidesen azonban megállapították, hogy halott. A halott Nút József CFR kocsirendező, aki a közeli Josia községben szállt fel a vonatra, hogy Oradea-n szolgálatra jelentkezzen, utközben azonban szívizélhűdés végzett vele.

Elégtétel az irgalmasrendi szerzeteseknek

Bécsből jelentik: Beszámoltunk arról, hogy a német „Meyer's Konversationslexikon” új, nemzeti-szociálista beállítású kiadása körül súlyos konfliktus keletkezett, amennyiben a lexikon sértő megállapításokat tartalmaz az Ausztriában népszerű irgalmasrendi szerzetesekkel kapcsolatban. Az irgalmasrend megbízásából dr. Karl Novotny előkelő bécsi jogász indított tárgyalásokat a lexikon kiadóival a sérelmes rész ügyében. A tárgyalások most eredménnyel végződtek, amennyiben a kiadó vállalat kötelezte magát arra, hogy az irgalmasrendre súlyosan sértő kitételeket kiküszöbölje az új kiadásból.

„Adjon 300 pengőt!”

Budapestről jelentik: Vakmerő zsarolási kísérlet történt tegnap Budapesten, melynek rémregénybe illő meséje van. Tegnap este dr. Kriesch-Fekete József orvos Szentimre-uti lakásának ablakán két gyanús alak zörgetett be és egy levelet nyújtott át az orvosnak, melyben ez állt: „Figyelmeztetem, ha 10 perc alatt nem ad ide 300 pengőt és amennyiben megkísérelné, hogy a rendőrhatalóságot értesíti, úgy felrobbantjuk a bérházat.

E furcsa és barátságos fenyegetés dacára is, az orvos telefonon értesítette a rendőrkapitányságot és mire a detektívek megérkeztek, a zsarolók már megszöktek.

CENTRAL 3 (mérs.), 5, 7 $\frac{1}{2}$ és 9 $\frac{1}{4}$ órákor
Prolongálva!

Telefon: 2-85. Diákságnak engedélyezve!

A NYOMORULTAK

Fredric March, Charles Laughton, Rochelle Hudson

HIREK

A titokzatos betűk

írta: HARSÁNYI ZSOLT.

Történetem Rasz Kasszáról szól, az abesszin hercegről, akinek neve nyilván nem ismeretlen az újság-olvasó előtt. Többször emlegették a lapok az olasz-abesszin háború folyamán. Hogy azóta mi van vele, nem tudom. De rémlik, mintha olvastam volna, hogy erőszakos halállal látta el az árnyékvilágot. Az a történet, amelyet el akarok mondani róla, még az olasz győzelem előttről való. Olyan valakitől hallottam, aki annak idején járt Addisz-Abeában és ott alkalma volt az abesszin előkelőségekről sok mindent megtudni, akár személyesen, akár hallomásból.

Ez a Rasz Kassza, magyarul Kassza herceg, unokaöccse volt a hajdani négusnak, Menelik császárnak és örösi vagyona. Viszont az európai kultúrának kevéssé volt ura. Az uralkodó, Haile Szelasszié, tudvalevőleg európai műveltségű ember, jól beszél nyelveket és sokat utazott. Kassza herceg azonban alig lépte túl az abesszin hazai műveltség korlátait. Viszont hazájában részint teméretlen vagyona, részint dinasztikus származása miatt rendkívüli hírt és tekintélyt élvezett. Mely hír és tekintély az abesszin határokon túra is kiszivárgott.

Egy londoni ötvöscégnak valahogyan a nyakán maradt egy 120 személyes teljes ezüst evőkészlet. Bizonyára valami maharadszának csinálták rendelésre, aki aztán nem vette át. Mert ilyen hatalmas készletbe cégek nem szokták belevetni a fémanyságot, ha nincs külön értelme. Egy szó, mint száz: az evőkészlet ott hevert Londonban. Állott valami ezer darabban. Ki tudja az ilyet megvenni? Csak valami egzotikus nagyság. A cég ügynöke tehát a nyakába vette a világot és elutazott a legkülönbözőbb radszákhoz és mit tudom én, kikhez, hogy a készletet elsiüsse. Így jutott Kassza herceghez, sőt főherceghez. Kihallgatást kapott a teketete fejedelmi sarjánál, bemutatta a készlet gyönyörű fényképeit, a magával hozott mintákat is és kellő bőbeszédűséggel igyekezett Kasszát rábeszélni a vételre. Boldog meglepetésére Kasszát nem is kellett sokat rábeszélni, nagyon megtetszett neki a dolog. Egy-kettőre meg is alkudtak.

— És mi legyen a véséssel, Your Highness? — kérdezte az ügynök.

— Miféle véséssel?

Kassza nem ismerte azt az európai szokást, hogy az evőkészlet tárgyaiba a ház bele szokott vésetni monogrammot, címert, efféléit. Az ügynök elmagyarázta neki, Kasszának nagyon megtetszett ez is.

— Holnapra majd leíratom, amit vésetni akarok. Helyes. Az ügynök másnap jelentkezett a betűkért Kassza palotájában. Meg is kapta a cédulát, rajta ismeretlen betűkből ismeretlen kricsz-kraszot látott. Valami név vagy jelmondat lehetett ez hameiri nyelven. Gondosan elvette a cédulát és az aláírtt rendeléssel boldogan hazautazott Londonba.

Ott persze nagy volt az öröm. Nem olyan közönséges dolog manapság ezer darab ezüsttárgyat egyetlen szuszra eladni. A hameiri botús cédulát azonnal átadták a vésnöknek. S mikor a vésnök elkészült a munkával és a furcsa keleti betűk benne díszlettek minden sőtartóban és minden halványában, még külön az angol külügyminiszteriumhoz fordultak, küldjön ki illő napidíjért egy olyan orientalistát, aki hameiri nyelven tud, hadd nézze meg a kész vésést, nehogy a betűkben valami hiba legyen.

Kerülközt is egy afrikai nyelvekkel foglalkozó fiatal tudós. Ez jelentkezett a cégnél. Odavezették az ezüsttárgyak tömegéhez. Ő felvette az első kanalat és megnézte rajta a vésést. Azonnal hangosan elkezdett kacagni.

— Valami hiba van? — kérdezte ijedten a cégtűnök.

— Dehogyan van, a vésés pontos. Én a szöveget névemet. Tudják, hogy mit jelentenek ezek a betűk hameiri nyelven?

— Sejtelmünk sincs.

— Ezt jelentik: „Tudjátok meg, hogy ez igaz ezüst”.

— AZ INSTITUTUL METEOROLOGIC CENTRAL BUCUREȘTI jelentése. Derült idő és gyenge szél várható, a hőmérséklet emelkedésével. A fővárosban tegnap 21 fok meleg volt.

— Anghelescu közoktatásiügyi miniszter Poznanban. Poznanból jelentik: Anghelescu dr. közoktatásiügyi miniszter ma reggel Poznanba érkezett, ahol ünnepélyes fogadtatásban részesítették. A miniszter a székesegyházban Pilsudszky tábornagy emlékének szentelt gyászmisén vett részt. (Rador).

— Beatrix spanyol infánsnő București-ben. București-ből jelentik Ma délután a fővárosba érkezett Beatrix spanyol infánsnő. Maria özvegy auyakirályné testvére.

— Lipót belga király Londonba utazik. Brüsszselből jelentik: Lipót belga király hétfőn Londonba utazik, ahol beható tárgyalásokat akar folytatni ottani kormánykörökkel. Szerdán a belga király az angol király vendége lesz és a fervek szerint csütörtökön utazik vissza Brüsszelbe. — Az „Evening News” jelentése szerint Lipót belga király londoni látogatása az új függetlenségi egyezményen van szoros összefüggésben. Most dől el, hogy mit ígérhet szövetségeseinek Belgium és a fontos tárgyalások valószínűleg a jövő hét rendkívüli eseményévé növekednek ki. A belga király látogatása miatt elmarad Eden külügyminiszter és Ribbentrop nagykövet tervezett megbeszélése is.

— Autószerencsétlenség București-ben. A Kiselefi-úton tegnap súlyos autószerencsétlenség történt. Siba Mihail, a baneasa-i repülőter szikratávirásza egy autót vezetett, amelyben két fiatal leány ült. Siba nem volt vizsgázott sofőr és az autóval egy fának rohant. A gép felfordult és összetört. Mindhármukat súlyos sérülésekkel kórházba szállították.

Gumi pityangból

Rómából jelentik: Silvio Guglielminetti olasz tudós a római vegyészeti Intézet megbízásából évek óta nagy szorgalommal kutat Olaszországban és az olasz gyarmatokon olyan növények után, amelyekből gummilát lehetne gyártani. Fáradozásait nemrég siker koronázta, mert Sziciliában és Lucianában a pityang növény családjába tartozó növényt fedezett fel, amelynek gyökereiből 5—10 százalék kitűnő gummilát vonható ki. A növénynek, amely főleg meszes és agyagos talajban tenyészik, nagy gyökerei vannak. Jelenleg a mezőgazdák fascista szövetésége és gummipityangok természetesenek kérdésével foglalkozó állandó bizottság tanulmányozza Guglielminetti felfedezését és a szóban levő növény nagyban termelésének lehetőségét.

— Aláírás előtt a jugoszláv—német kereskedelmi egyezmény. Belgrádból jelentik: A jugoszláv Nemzeti Bank kormányzóhelyettese tegnap Berlinbe utazott, hogy aláírja a Németország és Jugoszlávia között létrejött kereskedelmi egyezményt. (Rador).

— Betiltották egy angol csapat barcelonai szereplését. Londonból jelentik: Az angol külügyi hivatal megtiltotta az egyik angol labdarugó csapatnak, hogy Barcelonába utazzék, ahol vasárnap kellett volna mérkőznie.

— A NÉGUS MEGINT TILTAKOZOTT... Genfből jelentik: A négus tiltakozó jegyzéket intézett a Népszövetség fötitkárságához és intézkedéseket kért az olaszok ellen, mert azok az addiszabebal merénylet óta kegyetlenül bántak a lakossággal. (Rador).

— Filmsztrájk Párisban. Párisból jelentik: A francia filmgyárakban dolgozó munkások s egyéb alkalmazottak ma beszüntették a munkát, mert nem teljesítették béremelési követeléseiket.

A hivatás rabja



A mészárosné: Ah, mennyi pompás velőscsontot lehetett volna ebből a nagy ökörből kismérni...!

Követ nők

öregbőknek látszanak és hamarabb virulnak el

Bizonyos, hogy minden nőnek az a kívánsága, hogy karcsú, kecses alakja legyen, hogy fiatal és elragadó maradjon. Hogy ezt a célt elérje, igen sok nő drasztikus fogyókúrához folyamodik, aláveti magát a szigorú diéta torturájának, mindenféle, többé-kevésbé káros szert szed, de még sem sikerül a test súlyát a normálára csökkenteni. Az ok a hibás kurában rejlik, mert az elhízás ellen lehet eredményesen védekezni.

Tegyen egy kísérletet Kissingen fogyasztó tablettákkal és meg fog győződni róla, hogy nem létezik határozatosabb, ártalmatlanabb orvosság a hájtömeg eltávolítására, amelyek eltörítik a testet és idővel beteges állapotot hoznak létre. Minden fizikai megerősítés, minden drasztikus diéta nélkül visszakaphatja karcsú, fiatalos alakját, hála a „Boxberger Kissingen” fogyasztó tablettáknak.

A Kissingen tabletták nem okoznak rohamos fogyást, amely annyira káros a szervezetre, hanem a hájat fokozatosan, észrevétlenül távolítják el. A Kissingen tablettáknak, amely a Kissingeni természetes sóból és egyéb ártalmatlan anyagokból készül, az egész szervezetre regeneráló hatása van, éppen ezért a legmegerősítőbb és racionális és hatáson fogókúrának.



Kérje a gyógyszerárakban és drogériákban

Soványító tabletták

BOXBERGER KISSINGEN

— Az ipari képesítési bizottság tagjainak ülése Arad-on. Az új ipartörvény értelmében létesített ipari képesítő bizottságok arad-i tagjai a jövő hét folyamán értekezletet tartanak, amelyen a működésükhöz kapcsolatos kérdéseket beszélik meg, április elején pedig előreláthatólag megkezdik működésüket. Ezekkel a kérdésekkel kapcsolatban egyébként vasárnap délelőtt 10 órakor a volt ipartestületi épület nagytermében a bőriparosok gyűlést tartanak, amelyen előreláthatólag nagy számban jelennek meg Arad önálló bőriparosai.

— Pezsgősopoharakkal bevették a szegedi zsidó templom ablakait. Szegedről jelentik: Ismeretlen tettesek az éjszaka, inkább a hajnali órák táján bevették az itteni zsidó templom ablakait. A tettesek valószínűleg ittas emberek lehettek, mert a templom előtti parkban pezsgős- és borosopoharakat találtak.

— Csehszlovák győzelem a törvívásban. București-ből jelentik: Ma kezdődött meg a román-cseh vívóverseny, amelynek során törvívásban Csehszlovákia győzött 9:7 arányban. Frass 3, Jenessky 3. Wohlizek 2. Kakos 1 győzelem. A román vívók közül Marinescu 4. Antonaide, Caranfil és Galimir 1—1 győzelmet arattak.

— A belek gyakori teltsége és a rekesz erősebb feltelődése a rendkívül enyhén és kellemesen ható természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által — reggelenként éhgyomorral egy pohárral — megszüntethető és az agy, a tüdő vagy szív felé irányuló vértudulás elensúlyozható. Az orvosok ajánlják.

— A májusi husvét munkaszünet. Az idei ortodox husvét május 2—3-ára esik, tehát megelőzi ezt a két törvényes munkaszüneti napot a május 1-i törvényes munkaszünet és így az összes üztetek szombat, vasárnap és hétfőn, három egymásután következni fogó zárva voltának tartandók. Minthogy az előző nagypénteki napon is már szinte teljesen szünetel a piac és az üzleti forgalom és így a háztartások ellátása egyszerűen 4 napon át lehetetlenne válnék, a Kereskedő Egyesületek Szövetsége felírta a munkügyi miniszteriumhoz, hogy május 3-án, husvét hétfőjén függessze fel a munkaszünetet és tegye lehetővé a közönség szükségleteinek ellátását. A Szövetség mindent megtehet, hogy ez a kérelem kellő időben elintézését nyerjen.

Jön GARBO — a milliók GRETA GARBOJA — a legnagyobb élő színésznő új filmje!

— ZÜRICH ZÁRLAT. Páris 20.15, London 21.45 és fél, Newyork 439.12, Milánó 23.12, Amsterdam 240.05, Berlin 176.00, Prága 15.31, Varsó 83.10, Belgrád 10.00, Bucaresti 3.25.

— BUCURESTI-I HIVATALOS ÁRFOLYAMOK. (Az alábbi számok a Banca Nationala eladási árfolyamait tüntetik fel. Zárójelben az árfolyamokat a 38 százalékos felár hozzászámításával közöljük.) Francia frank 4.65 (6.42), angol font 501.00 (691.38), dollár 102.50 (141.45), líra 5.1966 (7.172), holland forint 55.70 (76.80), német márka 37.50 (vásárlási árfolyam), csekkorona 3.55 (4.90), zloty 19.25 (26.56), dinár 3.05, pengő 27.50, osztrák schilling 27.50, svájci frank 22.95 (31.60).

— BUCURESTI-I MAGANÁRFOLYAMOK. Francia frank 8.45—8.55, angol font 905—915, dollár 177—178, holland forint 93—95, német márka 39—40, csekkorona 5.70—5.80, zloty 30—31, pengő 32—33, osztrák schilling 32—32.50, dinár 3.65—3.75, svájci frank 41.50—42.50.

— Meghalt Littke József, a híres pezsgőgyáros. Pécsről jelentik: Littke József, a Littke-féle világ-hírű pezsgőgyár tulajdonosa kedden Pécsen 65 éves korában meghalt.

— Ünnepi istentiszteletek a református egyházban. Virágvasárnapján Gai-ban reggel 9 órakor prédikál Tarnóczy Lajos lelkész; a templomban 10 órakor prédikál Fekete Rezső segédlelkész. Nagypénteken délelőtt 10 órakor a templomban prédikál Tarnóczy Lajos lelkész; Grădiște-n 10 órakor prédikál Fekete Rezső segédlelkész; délután 3 órakor a templomban prédikál Fekete Rezső. Husvét első napján, valamint vasárnap délelőtt 10 órakor a templomban prédikál és urvacsorát oszt: Tarnóczy Lajos lelkész; Grădiște-n délelőtt 10 órakor prédikál és urvacsorát oszt Fekete Rezső segédlelkész. Délután 3 órakor a templomban prédikál Fekete Rezső segédlelkész. Husvét másodnapján, hétfőn délelőtt 10 órakor a templomban prédikál Fekete Rezső segédlelkész; Gai-ban délelőtt 10 órakor prédikál és urvacsorát oszt Tarnóczy Lajos lelkész. Délután 3 órakor a templomban prédikál Tarnóczy Lajos lelkész. Virágvasárnapotól husvétig, bűnbánati héten, minden reggel bűnbánati istentisztelet a templomban 9 órakor, végzi: Tarnóczy Lajos lelkész.

— Gyászmise néhai Schweffer Ilona emlékezetére. Egy éve, hogy Schweffer Ilona, Schweffer Ede, Galați város főkeresztényének felesége életének 51-ik évében elköltözött az élők sorából. Schweffer Ilona a példás háziasszony, hű hitvestárs és szerető édesanya mintaképe volt, aki kora hajnalától késő estig végezte a munka nemes harcát férje oldalán. Végzetlenül rokonszenves egyénisége a galați-i társadalom szeretetének központjában állott és hogy emléke ma is él, mutatja a galați-i lapok meleg szeretettel sugárzó megemlékezése halála évfordulója alkalmából. Schweffer Ilona halálának egy éves fordulójára alakmával arad-i rokonsága számára március 22-én a minoriták templomában gyászmise lesz, amelyen a kivételes eredményekben gazdag elhunyt uriaasszony emlékének állodoznak.

— Ausztria nem engedti kivégeztetni Matuskát. Budapestről jelentik: Az osztrák igazságügyi hatóságoktól délelőtt értesítés érkezett az igazságügyminisztériumhoz, amelyben közlik, hogy az osztrák kormány továbbra is fenntartja Matuska Szilveszterrel szemben azt a kikötést, hogy rajta halálbüntetést végrehajtani nem lehet.

— Szörnyszülöttek Curtea de Arges-ben. Bucuresti-ből jelentik: A „Capitala” című lap jelentése szerint Curtea de Arges-ben Turcila Joana 37 éves asszony két szörnyszülöttet szült. A fiúnak majomfeje van és súlya 950 gramm, a leány feje békához hasonlít és 1100 gramm súlyú. A szörnyszülöttek néhány óra múlva kiszüvedtek. Hóit-testüket muzeumban helyezik el.

— Megfejtették Anonymus kitének titkát. Budapestről jelentik: A Magyar Történelmi Társulat ma ülést tartott, amelyen dr. Szilágyi Lőrinc kétségtelen bizonyítékokkal mutatta ki, hogy Anonymus, a magyar történelem híres névtelen történetírója III. Béla király idejében élt és Péter esztergomi érsek volt. Az Anonymus-kérdés legnagyobb szakértője, Domanovszky Sándor egyetemi tanár kijelentette, hogy szerinte Szilágyi dr. előadása után végleg lezáródott az Anonymus-kérdés és a névtelen jegyző kitének rejtélye több évszázad után megoldódott.

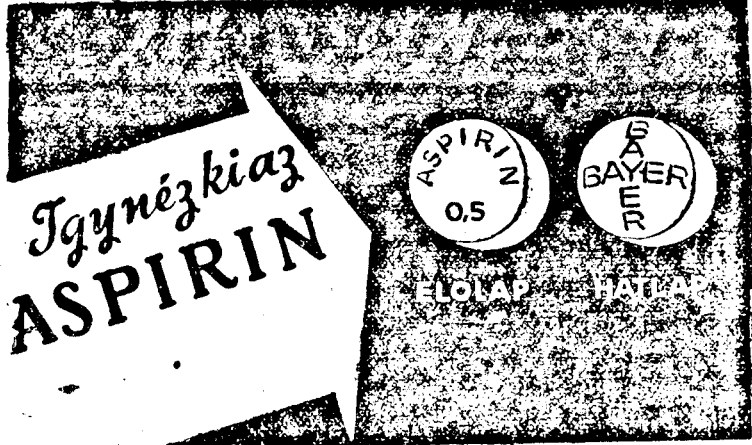
— MA az alanti gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:

VOJTEK, Bulevardul Regina Maria.

DANCIU, Piata Mihai Viteazul.

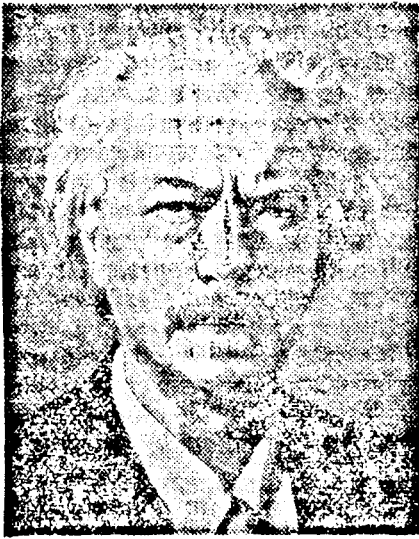
BERNAT, Langă Gară (vasútállomásnál)

BERGER, Calea Saguna.



— AZ ÁLOMBÓL — A HALÁLBA. Érdekes halálosvégű balesetről érkezett jelentés az arad-i ügyészségre. A szűkszavú csendőri jelentés arról számol be, hogy Nadlac községben Rosca Stefan 13 éves fiú szülei házában istállóban aludt, az istálló egyik magasabban fekvő részén. Álmában a fiú lezuhant, azonban oly szerencsétlenül esett, hogy eltörte nyakcsigolyáit és nyomban meghalt. Miután a halálos balesetet senki sem terhel felelősség, az ügyészség megadta a temetési engedélyt.

— Paderevsky súlyosan megbetegedett. Varsóból jelentik: A kiváló lengyel zongoraművész, a lengyel köztársaság első elnöke, Ignaz Paderevsky influenzában súlyosan megbetegedett. Paderevsky jelenleg 78 éves és ezért állapota aggodalomra ad okot.



Paderevsky jelenleg 78 éves és ezért állapota aggodalomra ad okot.

Párisi utamról megérkeztem,
modelljeim bemutatását
megkezdtem. 1547

REITER ERZSI
Budapest, Vilmos császár-ut 16.

— ELMEGYŐGYINTÉZETBE KERÜL CHAMBRUN GRÓF MERÉNYLŐJE. Párisból jelentik: Fontagne asszony, Chambrun gróf volt római francia nagykövet merénylete kihallgatásakor kijelentette, hogy ha most nem is történt, de feltétlenül megöli Chambrun grófot, mert megsemmisítette életé legszebb álmát és a jelenkor legnagyobb embere iránt érzett mély szerelmét. Az asszonyt a rendőri kihallgatás befejeztével az egyik elmeegógyintézetbe szállítják elmeállapotának megvizsgálása céljából.

Delicatesse L. Katona

tűszer-, csemege- és déligyümölcs szaküzletében minden friss, olcsó és prima

Strada Alexandri 1.

— Onescu parkja mellett.

— Üzlethelyiséget ad bérebe a pénzügyigazgatóság. Az arad-i behajtási pénzügyigazgatóság közli, hogy ez év március 22-én délelőtt 11 órakor a pénzügyigazgatóság I. emeleti 12. sz. szobájában árlejtést tartanak egy, a pénzügyminisztérium tulajdonát képező épületben, a Bulv. Reg. Ferdinand 29. szám alatt levő üzlethelyiségre. Az évi bér kiküszöbölési összege 75.000 lei.

— Zászlóértéért elítélt arad-i cipész. Az arad-i törvényszék ma tárgyalta Máthé László arad-i cipész bűnperét, akit zászlóértéssel vádoztak. A cipész ez év januárjában, egy nemzeti ünnep estéjén letépte a zászlót egy arad-i törvényszéki bíró házáról. A bíró nyomban észrevette a történeteket és rendőrt hívott, aki előállította Máthét és két barátját. A mai tárgyaláson a cipész azzal védekezett, hogy ittas volt. A törvényszék hathavi börtönrre és 2000 lei pénzbüntetésre ítélte.

— Az arad-i háztulajdonosok szindikátusának közgyűlése. Az arad-i háztulajdonosok szindikátusa március 14-re hirdetett közgyűlése elmaradt, miután a tagok nem jelentek meg az alapszabályok által megkívánt számban. Ezért március 21-e délelőtt fél 11 órára halasztották a közgyűlést, amelyet a városháza nagytermében tartanak meg. A szindikátus elnöksége ezúton is kéri a tagok megjelenését.

— Az agy és a gerincvelő megbetegedéseinek kezelésénél a régebevált természetes „Ferenc József” keserűvíz — korán reggel egy pohárral bevéve — a tápcsatornát alaposan kitisztítja, a további bélműködést elősegíti, a gyomoremésztést megjavítja és fokozott anyagcserét eredményez. Az orvosok ajánlják.

— Két öngyilkosság Arad-megyében. Pénteken két arad-megyei öngyilkosságról érkezett jelentés az arad-i ügyészséghez. Glass Béla szabadságos katona tegnap Honfőcsőre községben, szüleinek lakásán felakasztotta magát. Tettenek oka ismeretlen. — Ugyancsak felakasztotta magát Feil Mátyás 87 éves Wiesenheid községbeli gazda, aki házában dohányzási kamrájában végzett magával.

— Értesítés. A Kisebbségi Újságírók Országos Szervezetének elnöki tanácsa kiváló írók és újságírók által szerkesztett országos irodalmi és gazdasági almanach kiadását határozta el, melynek jövedelme fogja biztosítani az újságírók részére felépített szanatórium-mielőbbi megnyitását.

— Az SGA tornaegyesület házi ping-pongversenyt rendez szombati esti kezdettel egyesületi helyiségének nagytermében, egyéni és páros versenyszámokkal. Benevezni a verseny kezdetéig a sportigazgatónál lehet.

— Az arad-i magántisztviselők közgyűlése. Az arad-i magántisztviselők és kereskedelmi alkalmazottak szervezete március 21-én, vasárnap délelőtt fél 11 órakor a Bulv. Maria 18. sz. alatti helyiségében rendez évi közgyűlést tart, amelyen új vezetőség megválasztására kerül sor, másrészt pedig a magántisztviselőket és kereskedelmi alkalmazottakat közelről érintő problémákat vitatják meg.

— A Soc. Carpat turistaegyesület „Czárán” osztálya az ünnepeken a következő kirándulásokat rendezi: I. Muntele-Mic-re. Indulás 24-én, visszatérés 29-én. Vezető: Sándor Iván. — II. Kirándulás a Bihor-ba. Indulás 25-én délután háromnegyed 5 órakor, visszatérés 29-én háromnegyed 7 órakor. Utirány: Varfucile, itt megszállás, másnap iparvasutttal Dobrinig, ahonnan gyalog a Tomnatic-on keresztül a Gruiu-Dum-ig. Megszállás az új menedékházban. Másnap az 1849 méter magas Cucurbeta megmásítása, a környék nevezetesebb pontjainak felkeresése után vissza az iparvasutthoz. Vezető: Kiss Géza. Csakis gyakorlott turisták vehetnek részt. 4 napi élelmet, pokrócot hozzon mindenki magával. A máhát lovak viszik. A jelentkezést 22-én lezárják. Jelentkezni a kirándulásokra Sándor I. és Trsa. Irodában lehet. — F. hó 21-én túra a Podgoria-ra. Indulás a 8 órai villanyossal. Utirány: Cuvin, Izv. Schmidt, V. Cladova, Izv. Feredeua vecbe, Halta Livada. Vezető: Timkó Ernő.

Teatrul Orasenesc Ma csak egy előadás!

Városi Színház

D. u. fél 5 órakor mozihelyiárral: Eső után köpeny, operett-ujdonosság Gábor Marával.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Arucsere alapján 100 mezőgazdasági gépet kapunk Magyarországból és Svájcban

Fűrészárakat szállítunk a gépek ellenében — A tüzfiaexportörök panaszai a román—magyar kliring és a formaságok miatt

A Kormány gazdasági bizottsága — mint Bucuresti-ből jelentik — tegnap *Incuțel* helyettes miniszterelnök prezideálása mellett ülést tartott, amelyen jelen voltak: *Costinescu* egészségügyi, *Niștor* munkaügyi, *Pop Valer* kereskedelmi és iparügyi, *Negura* szövetkezeti, *Irimescu Radu* tengerészeti és repülésügyi miniszter, *Marian* kereskedelmi és iparügyi államtitkár.

A bizottság foglalkozott az importöröknek azzal a folyamodványával, amelyben azt kérték, hogy a március 31-én lejáró arucsere-behozatali engedélykét érvényét május 31-ig, tehát két hónapig hosszabbítsa meg a kormány. A Banca Națională a beadványra már megtette észrevételét, amelyben nem járul hozzá a kompenzációs behozatali engedélykét érvényességének meghosszabbításához és legfeljebb néhány napos késéseket néz el az importöröknek.

A kormány gazdasági bizottsága behatóan tanulmányozta ezt a kérdést és a Banca Națională álláspontjára helyezkedve elutasította az importörök kérelmét, így tehát a kompenzációs behozatali engedélykét felhasználását március 31-én túl nem engedélyezi a kormány.

A kompenzációs árubehozatal pénzügyi részének elszámolását az 1936. évi november 6-án tartott minisztertanács jegyzőkönyve alapján kell lebonyolítani.

Ezután a földművelésügyi miniszterium megbízottja arról referált, hogy sürgősen szükség van mezőgazdasági traktorokra és egyéb gazdasági gépekre.

Mivel Magyarországgal már ez ügyben tárgyalásokat folytattak, azt javasolja, hogy a magyarországi mezőgazdasági gyárakból 100 traktort szerezzen be a kormány és cserében fűrészárakat, valamint zöldborsót szállítsunk. A gazdasági bizottság ezt elfogadta és így legközelebb lebonyolítják ezt a nagy export-import üzletet.

Ezzel kapcsolatban azt is elhatározta a gazdasági bizottság, hogy Svájcban szintén száz mezőgazdasági gép behozatalára ad engedélyt a Mezőgazdasági Kamarák Szövetségének. Hogy a svájci gépek behozatala szintén csere-alapon történik-e, arról nem szól a Bucuresti-i jelentés. Ez azonban valószínű és így a svájci gépek ellenében szintén mezőgazdasági árucikkeket szállítunk, mert a svájciak úgy tavaly, mint ebben az évben is jelentékeny mennyiségű agrárárakat vásároltak tőlünk.

Egyébként a belföldi tüzfia-exportörök Bu-

curesti székhellyel működő központi szindikátusa arra kérte a kereskedelmi miniszteriumot és a Jegybankot: *rendelje el az export formáságainak leegyszerűsítését és azt, hogy a tüzfia eladási árát a román—magyar kliringben az eddiginél simábban számolhassák el, mert a mai rendszer alapján nagyon nehezen jutnak hozzá követeléseikhez.*

Lényegesen megváltoztatta a kényszeregyezségi törvényjavaslatot a képviselőház bizottsága

Elvették a gyans hitelező szavazati jogát — A törvényes igazolás elleni fellebbezéseket sürgősen kell tárgyalni

Bucuresti-ből jelentik: A csődönkívüli kényszeregyezségi új törvénytervezet tudvalevőleg már évek óta munkában van és parlamenti tárgyalását már többször elhalasztották, mert különböző bizottságok és egyéb fórumok folyton újabb módosításokat végeztek rajta.

A képviselőház polgári törvényelőkészítő bizottsága tegnap foglalkozott a kényszeregyezségi törvény módosítását tartalmazó javaslatlaltal, amelynek tárgyalásánál az alábbi politikai vezetőférfiak voltak jelen: *Bratianu Dinu*, az országos liberális-párt elnöke, *Sașu* igazságügyminiszter, *Djuvara* és *Bentoiu* tárcanélküli miniszterek, *Popescu-Necsești*, *Iunian*, *Rarinceșcu*, *Asnavorian*, *Iosifescu* és *Alexandrin*.

Ottulescu D. terjesztette elő ezt a fontos törvényjavaslatot és ama nézetének adott kifejezést, hogy a javaslat főbb intézkedései kedvező légkört biztosítanak gazdasági életünk számára.

A javaslat nem tartalmaz jelentékeny új terheket az adósok számára, azonban a rossz kihitelezésektől megóvjaa a vállalatokat és a pénzhitelezőket.

A törvényjavaslat 20. szakaszánál *Iosifescu G. N.* javaslatára az alábbi fontos határozatokat hozták:

A hitelező bejelentését csak úgy veszik figyelembe a szavazásnál, ha a követelés keletkezési ideje a kényszeregyezségi kérés beadását legalább 3 hónappal előzi meg. Tehát ha valamely hitelező követelése csak néhány héttel előbb kelt, mint a kényszeregyezségi kérés beadása, úgy az illető nem vehet részt a szavazásban. Ha a hitelező megidézése dacára sem jelenik meg a tárgyaláson, úgy nélküle is elrendelheti a törvényszék a szavazást.

A javaslat 45. szakasza az omologálással

= A ROMÁN—MAGYAR GAZDASÁGI EGYZEMÉNYI TÁRGYALÁSOKRA MÁR ELINDULT A BUCURESTI-BIZOTTSÁG. Mint a fővárosból jelentik, a román—magyar kereskedelmi és fizetési új egyezmény létrehozása érdekében Budapesten kezdődő tárgyalásokra Bucuresti-ből már elindult az a bizottság, melynek elnöke *CARANFIL* meghatalmazott miniszter. Azt is jelentik Bucuresti-ből, hogy az új egyezmények alapelvei ugyanazok maradnak, amelyek a jelenleg érvényben levő és április 4-én lejáró szerződésben voltak. Ezek szerint tehát az új szerződés is érvényben hagyja a román—magyar hivatalos kliringegyezményt. Az új szerződés alapján is igen jelentékeny lesz tüzi- és épületfa-exportunk, mert a kormány nagy beviteli kontingenst engedélyez ezekre a cikkekre. A román—magyar áruforgalmi egyezmény arányszáma ezután is megmarad vagyis a mi exportunk másfélszer annyi lesz, mint magyarországi árubehozatalunk.

kapcsolatban kimondja, hogy az omologálás elleni fellebbezések tárgyalására a Tábla a legrovidebb határidőt köteles kitűzni és általában az ilyen fellebbezések mindig sürgősen intézendők el.

A 48-ik szakaszt következőképpen fogalmazták meg:

„Ha a konverziós törvény 50—53. szakaszai alapján valamely hitelszövetkezet egyezséget kötött, úgy a szövetkezet vagyonába nem számítható bele a szövetkezeti tagok magánvagyon, a tagok tehát egyéni vagyonukkal nem felelősek a szövetkezet veszteségeiért és az egyezséget kötött hitelezők nem fordulhatnak ellenük.”

= Mentésítik a repülőbélyeg-illeték alól a mezőgazdasági áruk exportszerződéseit. A szövetkezeti miniszterium, mint Bucuresti-ből jelentik, nem nyugszik abba bele, hogy a mezőgazdasági exportszerződés után repülőbélyeg-illetéket rójjanak le az exportörök. Tudvalevőleg a proporcionális bélyegilleték leróvása alól a legfelsőbb fórum már felmentette a gabonaexportöröket s csupán a repülőbélyeg-illeték lefizetését tette kötelezővé az exportszerződéseknél. A szövetkezeti miniszterium most ez ellen is állást foglalt és közbenjárt a repülőbélyeg-alap pénztár igazgatóságánál hogy eme kötelezettség alól is mentesítsék a gabonaexportöröket. A jelentés nem szól arról, hogy az intervenció milyen eredménnyel járt.

= Az Ausztriába szállítandó petroleum, benzín és olaj eladási árának 50 százalékát szabad devizában kell engedményezni a Jegybank számára. Lapunk tegnapi számában közöltük, hogy a román—osztrák fizetési egyezmény létrehozása céljából folyó tárgyalások ismét megszakadtak. Most azt jelentik Bucuresti-ből, hogy amíg az új egyezményt meg nem kötik, a kőolajtermékekért Ausztriától járó szabad erős devizák 50 százalékát a Jegybankra kell az exportöröknek engedményezni, mert enélkül tilos Ausztriába petroleumot szállítani.

11 nap ideje van még

arra, hogy kihasználja a telefonszolgálat által nyújtott előnyöket:

● A felszerelési díj el lett törölve.

● Csúpan 1 havi előfizetési díj fizetendő ki.

Március 31. az utolsó nap, amikor ezen előnyöket élvezheti.

Ezen időpont után az előfizetési díjon kívül még a következő felszerelési díj fizetendő:

Lei 500.— mellékállomás után

Lei 850.— főállomás után.

Ha még idejében előfizet, úgy jelentékeny engedményt élvezhet és szerepelni fog az új telefonkönyvben.

3 husvétii társasutazás

WAGONS-LITS//COOK rendezésében

- PÁRISBA, a Világkiállítás megnyitására megállással Velencében és Bécsben április 27-től május 14-ig. Lei 10.800—
- ATHÉNBA és ISTANBULBA április 26-tól május 9-ig. Lei 12.600—
- PALESZTINÁBA, a Har Carmel és Har Zion hajókkal, a Román—Palesztin Kereskedelmi Kamara szervezésében április 22-től május 10-ig. Lei 19.600—



Prospektus, felvilágosítás, beiratkozás a

WAGONS-LITS // COOK

Menetjegyirodában

A R A D, Minorita-palota

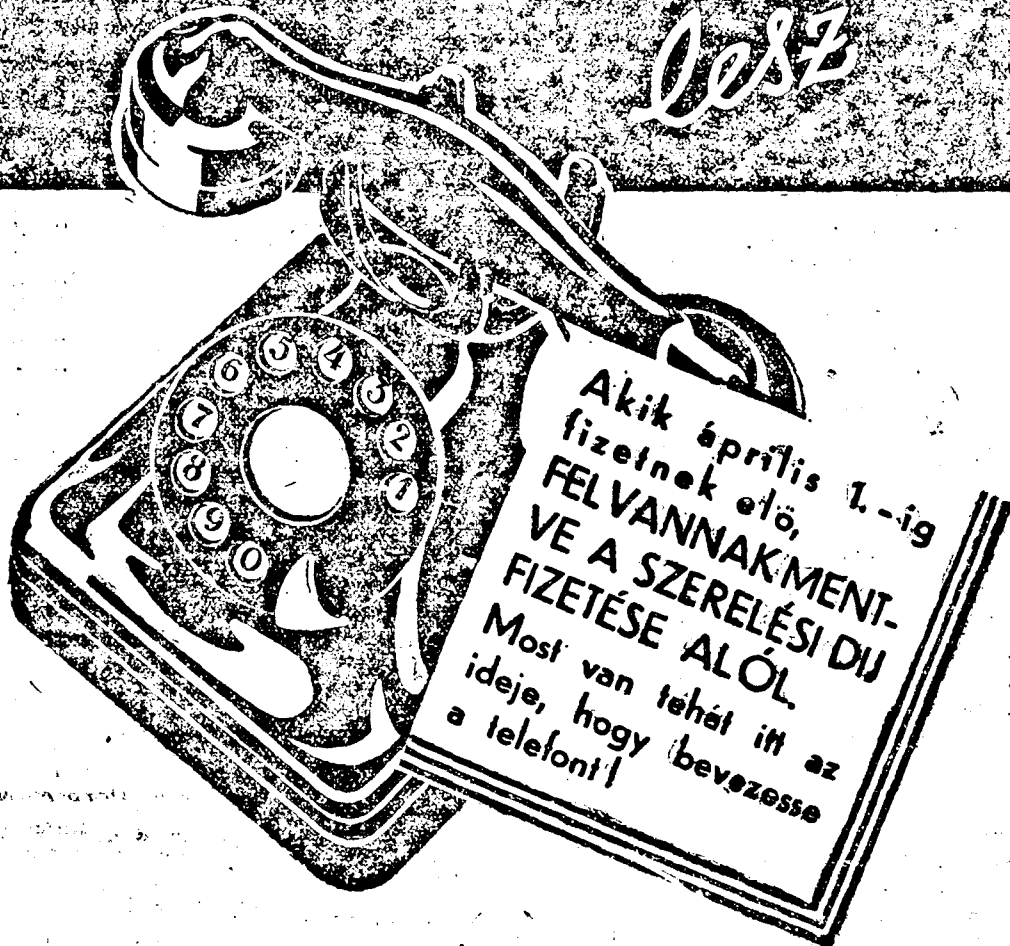
A Semmitőszék és a törvényszék elé utalták az arad-i legnagyobb gyári és kereskedelmi vállalatok egészségügyi illeték elleni fellebbezéseit

Néhány nappal ezelőtt beszámoltunk arról, hogy a legnagyobb arad-i gyári és kereskedelmi vállalatok szintén megfellebbezték az 1, 2 és 3 százalékos egészségügyi illetékek kivételét, mert különösen rájuk nézve jelent nagy terhet ez az új taksza. A vállalatokra ugyanis 3 százalékos alapon vetették ki az egészségügyi illetéket, ami azt jelenti, hogy amennyiben a pénzügyigazgatóság a gyári épületek bérértékét többszáz ezer, vagy millió leiben állapította meg, úgy egy-egy vállalat évente 20—30 ezer lei egészségügyi taksát köteles lenne fizetni. Ugyanis százezer leienként évi 3000 lei ez az illeték. Ezért a már eddig is nagy közterhet viselő gyári és kereskedelmi vállalatok kénytelenek voltak szintén megapellátni a kivételeket és fellebbezéseikben arra az álláspontra helyezkedtek, hogy az egészségügyi taksza, amelyet országsszerte bevezettek, ellentétben áll az alkotmánytal és az adótörvénnyel.

Az arad-i fellebbezési bizottság tegnapi tárgyalásán 15 ilyen fellebbezést intéztek el. Az elnöklő járásbíró kijelentette, hogy az egészségügyi taksza alkotmányossága, vagy törvényessége elleni észrevételeket a fellebbezők küldjék fel a Semmitőszékhez, illetve nyújtsanak be felfolyamodást a törvényszékhez, mert az arad-i járásbíró csak a törvényes határidőn belül semmisségi panaszokat intézhet a Legfőbb Semmitőszékhez, az adótörvényre való hivatkozással pedig felfolyamodást nyújtanak be az arad-i törvényszékhez.

= Németországi gabonaexportánk megszűnése következtében csökkent a belföldi gabonapiac forgalma. Bucuresti-ből jelentik: Mint ismeretes, a gabonaexportőrök központi szindikátusa a márka árfolyamának erős visszaesése következtében egyelőre beszüntette a gabona szállítását Németországba. Szakkörökben megállapítják, hogy emiatt a belföldi gabonapiac a forgalom erősen lecsökkent és az árak általában lanyhulnak. Ez különösen a kukoricánál észlelhető, azonban a buza ára egyelőre tartott.

= HETIPIACI ÁRAK ARAD-ON. A mai arad-i gabonapiac a buza árában némi szilárdulás állott be. A heti piac árai a következőképpen alakultak: Gabonapiac: Buza 430—440, tengeri 240—250, árpa 320—330, zab 300—310 lei mázsája. — Zöldségpiac: Hagyma kg. 1—2, fiatal hagyma kötege 1, fokhagyma kg. 8—10, burgonya kg. 2—3, fejes káposzta 4—8, savanyu káposzta kg. 8—10, hónapos retek kötege 4—8, paraj 2—3, levesbe való zöldség kötege 1—2, lenese kg. 8—10, tormadr. 1—2, saláta 3—6 lei. — Gyümölcspiac: Alma kg. 5—12, aszalt szilva 14—16, dió 16—18, hámozott dió 40—46 lei. — Baromfipiac: Kóvér liba párja 290—400, sovány liba 140—170, kóvér kacska 190—230, sovány kacska 80—130, tyúk 70—130, csirke 45—75, pulyka 180—360, gyöngytyúk 45—65, galamb 10—15 lei. Tojás darabja 1—1,20 lei. — Élőállatpiac: Szarvasmarha 10—14, borjú 19—20, sertés 19—22 lei kilója élősúlyban. — Takarmánypiac: Széna 130—140, lóhere 170—180, szalma 50—60 lei mázsája. — Teitermékek: Tej literje 4—5, tejjel 30—35, savanyu juhtel 10, vaj kg. 60—70, tehénturó 12—14, juhturó 22—26 lei.



Végre, városunknak automatikus telefonszolgálatja lesz, amely méltó egy modern városhoz. Április 15.-től kezdve működni fog az új telefonközpont, amely jelenleg építés alatt áll és Arad városának a telefonia terén felfedezett minden vívmányát nyújtja. Az automatikus telefon véget vet a hosszadalmas várakozásnak és minden vitának a telefonos kisasszonnyal. A korong egyszerű forgatása — és megvan a kívánt összeköttetés!

SOCIETATEA ANONIMĂ ROMÂNĂ DE TELEFOANE

SPORT KÖZLÖNY

Transilvania-USA és CAA-Hakoah a vasárnapi kerületi bajnoki műsor főeseményei

— Részletes bíróküldés —

Az országos vasárnapi labdarugóműsor a kupameccsek jegyében bonyolódik le és miután az arad-i élc csapatok idegenben játszanak, Arad-on kerületi bajnoki küzdelmek lesznek. Öt elsőosztályú meccs kerül lejátszásra és a legizgalmasabbnak kétségtelenül az USA—Transilvania, valamint a CAA—Hakoah mérkőzések ígérkeznek, de valamennyi mérkőzés nyit, kemény pontharcot ígér. A másodosztályban három igen érdekes mérkőzést játszanak a csapatok és a Virtutea, Titanus és Banatul a favoritok. Két szövetségi mérkőzés és teljes ifju-

sági forduló (8 mérkőzés) egészíti ki a vasárnapi labdarugó műsort, amelynek bíródelegálását alant adjuk:

Kerületi bajnokság:

Juventus—Astra, CAA-pálya, 16.00 órákor, bíró: Macean, határbírók: Pfeiffer és Ciupuliga.
Transilvania—USA, Tricolor-pálya, 14.30 órákor, bíró: Ciorogariu, határbírók: Adamovici és Lutai.

Sparta—Tricolor, Tricolor-pálya, 16.15 órákor, bíró: Vecsernyés, határbírók: Hóbu és Musca.

CAA—Hakoah, Gloria-pálya, 14.15 órákor, bíró: Kalmár, határbírók: Gábor és Ardelean Ioan.

SGA—Unirea, Gloria-pálya, 16.30 órákor, bíró: Muntean, határbírók: Dorin és Schwarz.

Másodosztályú bajnokság:

Virtutea—Crişana, Virtutea-pálya, 16.00 órákor, bíró: Sassu.

Titanus—CAR, Titanus-pálya, 16.00 órákor, bíró: Burdan, határbíró: Oprita.

Fortuna—Banatul, Unirea-pálya, 16.15 órákor, bíró: Schneider, határbíró: Barbu.

Szövetségi díj:

Gloria—SGA, Gloria-pálya, 9.15 órákor, bíró: Mariţa.

AMEFA—Intelegerea, AMEFA-pálya, 10.00 órákor, bíró: Ipsilanti.

Ifjusági bajnokság:

A csoport: Gloria—Crişana, Gloria-pálya, 11.00 órákor, bíró: Pálincás. — Astra—Unirea, Astra-pálya, 10.00 órákor, bíró: Vostri.

nar. — SGA—AMEFA, Gloria-pálya, 13.00 órakor, bíró: Stăicu. — Olimpia PTT—USA, Olimpia-pálya, 11.00 órakor, bíró: Gombos.
B. csoport: Titanus—Tricolor, Titanus-pálya, 14.15 órakor, bíró: Darázs. — Ju-

ventus—Transilvania, CAA-pálya, 14.15 órakor, bíró: Chiral. — Banatul—Fortuna, Unirea-pálya, 14.15 órakor, bíró: Horváth. — Hakoah—CAA, CAA-pálya, 9.30 órakor, bíró: Ardelean Iie.

Luchide Octav szövetségi főtitkár elutazott Budapestre és Bécsbe

București. A futbalszövetség főtitkára, Luchide Octav elutazott Budapestre, ahol szövetségünk és a jugoszláv szövetséget fogja képviselni a Közép-európa Kupa kongresszusán. Beavatott körök véleménye szerint szó van arról is, hogy Románia és Jugoszlávia már ebben

az esztendőben két-két csapatot indít a Közép-európa Kupa küzdeleiben. Amennyiben az országból két csapat vesz részt, úgy a bajnokság győztese mellett a kupagyőztes szerepelne. Éppen ezért a most meginduló kupaküzdelmeknek fokozott jelentőségük van.

Változatlan az AMEFA csapata a Crișana ellen

A vasárnapi oradea-i kupamérkőzésre az AMEFA vezetősége változatlanul a három meccsen át győztes csapatát küldi a harcba. Az AMEFA tehát így áll ki a Crișana elleni mérkőzésre: Sadovschi—Kovács, Buibaș—Szurgyi, Szabó, Szaniszló—Cucula, Léb, Pernecki, Praszler, Batrin.

Ismét az USA a bajnokság élén

Az alkerületi bajnokságban ezen a héten változás állt be, ugyanis a szövetségi ülésen, mint megirtuk, az USA-nak és a Hakoahnak visszaadták a bajnoki pontokat és így ismét az USA került a bajnokság élére.

Alant adjuk a kerületi bajnoki táblát:

1. USA	-12	9	1	2	42:16	19
2. Tricolor	13	8	2	3	40:20	18
3. Transilvania	12	7	3	2	22:24	17
4. Ințelegerea	13	5	3	5	29:24	13
5. CAA	12	5	3	4	23:23	13
6. SGA	12	5	2	5	26:17	12
7. Hakoah	11	5	1	5	20:19	11
8. Astra	12	4	1	7	16:24	9

9. Unirea	12	3	2	7	15:40	8
10. Juventus	12	2	2	8	19:29	6
11. Sparta	11	2	1	8	16:32	5

A másodosztályban vasárnap három meccs kerül lebonyolításra, a bajnoki tabella jelenlegi állása a következő:

1. Titanus	8	8	—	—	21:6	16
2. Vulturul	7	6	—	1	28:9	12
3. Slavia	8	4	1	3	12:15	9
4. Crișana	8	4	—	4	24:15	8
5. CAR	7	2	1	4	16:21	5
6. Banatul	4	2	—	2	9:8	4
7. Virtutea	7	2	—	5	14:19	4
8. Fortuna	8	1	1	6	8:21	3
9. Victoria	7	1	1	5	9:27	3

O A magyar nemzeti bajnokság vasárnapi műsora a következő: Kispeszt—Ferencváros, Hungária—Nemzeti, Ujpest—III. Kerület FC, Elektromos—Phöbus, Szeged FC—Bocskai.

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

Fizessen elő az „Arad-i Közlöny”-re!

Egy hóra	70.—
Negyedévre	210.—
Félévre	420.—
Egy évre	Lei 840.—
Külföldre havonta 50.—	Lei, jel több.

Létrejött a béko Platkó és egyesülete között

București. Ismeretes az a nézeteltérés, mely Eladescu, a Venus elnöke és az egyesület edzője, Platkó között tört ki. Ez már annyira fajult, hogy Platkó benyújtotta lemondását és már el akarta vállalni az Unirea-Tricolor edzéseinek vezetését. Végül azonban mégis megtörtént a kiegyezés. Az Eladescu és Platkó közötti nézeteltérést elsimitották és a Venus vezetősége elutasította Platkó lemondását és továbbra is a neves edzőt bízta meg a csapat tréningjeinek vezetésével.

UJ KÖNYV

Leslie Charteris: „Hárman az Ördög ellen”. (Az Angyal legújabb kalandjai). Leslie Charteris egyike az angol detektivregényirodalom legíríszebb, legötletesebb és legeredetibb művelőinek. Leghíresebb alakjáról, az Angyalról a legismertebb angol kritikusok egyike állapította meg, hogy mulatságosabb Arsene Lupin-nél és rokonszenvesebb Robin Hood-nál. Ezek az Angyal-könyvek eddig több mint 3 millió példányban kelttek el Angliában és csaknem ugyanazt a példányszámot érték el Amerikában is. A legújabb Charteris-kötet különösen fordulatos, mulatságos és izgalmas. „Hárman az Ördög ellen” ez a címe az Angyal legújabb kalandjainak. A könyv vége még külön meglepetést tartogat, amelyet azonban nem lenne iedomos elárulni. Charteris kitűnő regénye a Nova Kalandos Regények sorozatában, Tábori Pál dr. szellemes fordításában jelent meg.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Kitűnő Máderati-fajboraimat 10, 12, 25 leies árban ajánlom a közelgő húsvéti ünnepekre. Str. Simion Balint 1. **Somogyi Klára**

LEVELEZÉS

„SPORT” jellegű levél van a kiadók hivatalban.

HÁZASSÁG

26 éves feltűnően osinos urino hárommillió készpénz és emeletes bérház hozományával férhezmenne. Érdeklődőnek lényképét megküldi Bizony Ferenc 16 éve fennálló házasságközvetítő irodája Timișoara, Reg. Maria 7. 1404

ALKALMAZÁS

Erkölcös, szorgalmas mindeneat keresek azonnaira kéttagú családhoz vidékre jó fizetéssel. Cím a kiadóban.

KERESEK autorizált könyvelőt, perfekt román, német, magyart. Szászszakmából előnyben. Mindhárom nyelven megírt ajánlatokat: PRIMUS líkőrgyárnak Ciacova. 1533

Etnikai román, kereskedelmi érettségivel rendelkező fiatalember, ki magyarul is tud, délutánra irodai eloglaltságot keres, mint levelező-könyvelő. Szíves megkereséseket „Szerény igényű” jelleg alatt a kiadóhivatal továbbít.

Középkorú perfekt főzőnőt, háztartás vezetésére, vidéki gazdaságból keresek. Ransburg, Str. V. Goldis 9.

Magános nő alkalmazást keres mint háztartás vezető magános urnál vagy nánél. Cím a kiadókba kér. 1567

PERFECT szobaleány magas fizetéssel telvéstetik. Cím a kiadóban. 1587

Perfekt főző mindenest keresek azonnali belépésre. Czitrom, Str. Mucius Scaevola 32—36.

INGATLAN

Ház negyven év óta fennálló tüzelttel, pékséggel, nagy raktárakkal, szép nagy lakással eladó. Kramer, Halmagiú. 1382

LAKÁS

Kiadó május 1-től
3 szobás II. em. modern lakás a Park mellett, Str. Aviator Gheorgescu 11a. sz alatt. 1427

Különbejáratu butorozott szoba kiadó Str. Stroescu 24. 1386

Erkölcös, modern kétszoba, fürdőszobás lakás else. ére kiadó. Czitrom, Strada Mucius Scaevola 32—36.

VÉTEL ÉS ELADÁS

Jókarban lévő férfiruhák és bőr- kabát, közepertmetre, eladó K. Strada Eminescu 35., I. emelet. 1396

Halálozat,

elutazás, költözködésből kifolyólag veszek készpénzért ócska butorokat, ruhaneműket, testműveket, könyveket, szőnyegek, ágyneműt, matracokat, hangszereket, makulatura-papírocskavasat, padlósholtmit stb. Vidékre megyek. Cimeket a kiadóba, vagy lakásomra, Str. Gođu 5. 988

Steiner Sándor.

Varrógépek, pisztolyok, utórok, szőnyegek nagy választékban olcsón a „Tempo” biz. üzletben Arad, Fischer Eliz-palota (Libr. Diceozana mellett.) Zálogtárgyakat felelősség mellett elhelyezünk. előleget nyújtunk, hosszabbításokat legolcsóbban eszközölünk.

EGY modern gyermekkösi megvételre kerestetik. Cimeket a kiadóba leadni. 1566

KOLÓNFELEK

Kozmetikai kiképzést és szépség-hibák szemelő, szeplo stb. eltüntetését a legtekéletesebben PILISINE Kozmetikába nyerteti Arad, Bul. Reg. Maria 17., szemben a Minorita-templommal, II. udvar

Cégtáblájának kicserélése

alkalmával csináljon modern neon cégtáblát Neon csövek szállítását teletűsség mellett vállalja Hirschmann, Str. Gh. Lazar 17. 1640

Rádió műsor

— Romániai idoszámítás. —

SZOMBAT, MÁRCIUS 20.

București. 6.30: Ritmikus torna, hírek. reggelhangverseny gramofonlemezekben, háztartási és gyógyászati tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek, gabonatőzsde. 15.15: Ora strajerilor. I. Atanasil Popa előadása. II. Rádióhangjáték. III. Hírek. 18: A rádiózenekar hangversenye Const. Nottara vezényletével. Kerin-gők és ismerős dallamok. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.03: (RR) Román zene gramofonlemezekben. — 19.03: (RB) A Melody Jazz tánczenéje Lisa Haidt és Dorel Livianu dalaival. RR és RB: 21.15: A rádió üzenetei. 20.35: Bizet: „Carmen”, opera 4 felvonásban. (Közvetítés az Opera Románából. Carmen: Maria Snejina, Micaela: Ev. Constantinescu, Don José: Dinu Bădescu, Escamillo: Edgar Istratty). A felvonások között könyvszemle, majd hírek és sport. A III. felvonás után (23.20—23.35) hírek a külföldre francia és német nyelven. Utána: Utolsó hírek. Budapest I. 7.45: Torna. Utána hangle-

mezék. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: „Pakots József elbeszéléseiből”. (Féltolvasás). 11.45: A régi Pilvax-kávéház emlékeit ismerteti Mesterházy Jenő. 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó. 13.05: A rádió szalonzenekara. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hanglemezek. 15.40: Hírek, étrend, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyam-hírek. 17.20: Antalffy Lajosné meséje. 17.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Kertész Lajos énekel, zongorán kísér K. Kain Kató. 18.30: „Mit üzen a rádió?” 19: Pertis Pali és cigányzenekara. 20: „Vidám est Békeffi László darabjaiból”. 1. A trubadur. 2. A portait. 3. A vészcsengő. 4. A kéményseprő. 5. Valakit leszur-tak. 21.15: A bécsi rádióállomás műsorának közvetítése. „Népszerű operák és operettek” és a bécsi rádió zenekara. 22.55: Hírek, időjárásjelentés. 23.15: Részletek a magyar-olasz birkozó mérkőzésről. (Viaszfelvétel). 24: Közvetítés a Bodó-kávéházából. 1.05: Hírek.

Budapest II. 19—19.25: Mezőgazdasági felőra. 19.30—19.55: Zakariás János előadása. 20—21: Hanglemezek. — 21.15—21.30: Hírek.

Belgrád. 13: Rádiózenekar. 18.20: Fin-terovics Eugenia énekel. 20.30: A nemzet óraja. 21: Dalos-zenés est. 23.20: Rádiózenekar.

Bécs. 8.10—9: Filmlemez. 11.20: Iskolai rádió. 11.50: Parasztesze lemezek. 13: Szórakoztató lemezek. — Könnyű zene. 15: Cortis tesor lemezei. 16.40: Fuvós katonazene. 18: Kivánsághangverseny. 21.15: Népszerű operák és operettek egyvelege.

Berlin. 7.30: Könnyű zene. 17: Breslau. 20.15: Szpanowski hegedű- és Váltée zongoraművész játéka. 21.10: Mozart: Zongorahármas. 21.30: Graener: Hanglemezei. 2 felvonásos opera.

Róma. 20.32: Csak Bari: Hírek magyarul. 22: Szimfonia. 23: Vegyes zene.

Pozsony. 11.10: Magyar hírek. Lemezek. 14.30: Művészi csevegés. Lemez. Tőzsde. 15: Német és magyar hírek. 19: Magyar műsor.